





Al tiempo le falta, por lo menos, la costumbre de la lluvia. Ayer por la mañana hubo nieblas calurosas, pero por la tarde las nubes se animaron más...

Destacamos en la vida local la reunión que ayer celebraron la permanente y el pleno de la Junta de Obras del Puerto...

Lo destacable en otro aspecto fue el hecho de que con el calor de por la mañana la gente que pudo volvió a la playa como si estuvieramos, de verdad, en pleno verano...

CENTROS OFICIALES

Aguntamiento

SESION DE A PERMANENTE

Ayer bajo la presidencia del Alcalde, Eduardo Codina Arment, celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente...

Quedar enterada de varias disposiciones oficiales y asuntos de trámite. Aprobar varios expedientes de obras y de instalación de motores...

Aprobar un dictamen de la Comisión de Hacienda, acordando la rescisión de todos los conciertos fiscales actualmente en vigor...

También se aprobó otro dictamen de la Comisión de Hacienda, sobre la conveniencia de recaudar durante el próximo año 1963...

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy estarán de guardia las Farmacias: BALTANOS, Mayor, 5. SERRANO y SOLSONA, Ronda Mijares, 105.

Cupón pro-ciegos

En el sorteo celebrado en el día de ayer ha sido premiado el número 359.

CATOLICIDAD

SABADOS DE LLEDO

La revista «Clima» en el Penyagolosa

«Y nosotros por qué no...». La pregunta había surgido en una de las reuniones semanales del pasado mes de agosto...

Centros Oficiales

Aguntamiento

SESION DE A PERMANENTE

Ayer bajo la presidencia del Alcalde, Eduardo Codina Arment, celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente...

Quedar enterada de varias disposiciones oficiales y asuntos de trámite. Aprobar varios expedientes de obras...

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy estarán de guardia las Farmacias: BALTANOS, Mayor, 5. SERRANO y SOLSONA, Ronda Mijares, 105.

Cupón pro-ciegos

En el sorteo celebrado en el día de ayer ha sido premiado el número 359.

Instituto Nacional de Enseñanza Media

Compañía de Seguros

Importante Compañía Nacional, precisa cubrir plaza Delegado Provincial, persona seria, bien relacionada...

Compañía de Seguros

Importante Compañía Nacional, precisa cubrir plaza Delegado Provincial, persona seria, bien relacionada...

Advertisement for 'R. I. P.' featuring a cross and text: 'Rogad a Dios en caridad por el alma de Doña Ana Quintana Sos'.

EL TIEMPO en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS SIETE DE LA TARDE DE AYER

Temperatura mínima: 21,5 grados a las 7 horas 10 minutos. Temperatura máxima: 29,4 grados a las 14 horas 15 minutos.

El doctor Menero Rozpién parte para los Estados Unidos con una beca Castroviejo de Oftalmología

El doctor Castroviejo, la eminencia médica española residente en los Estados Unidos, que está considerado en los medios científicos...

MISAS PARA MAÑANA DOMINGO EN LOS DEMAS TEMPLOS DE LA CIUDAD

PARROQUIA DE SAN PEDRO DEL GRAO. — A las 7, 9 y 12. PARROQUIA DE SAN FRANCISCO DE ASIS. — 4:30 (Vela Nocturna), 7, 9, 10:15 y 12 de la mañana...

ANUNCIOS ECONOMICOS

- LEVANDS, PEGASOS, MANVOLQUETES todas Marcas, fabricantes todas potencias. GRANDES INDUSTRIAS instalación teléfono interior: ELECTROVELL General Motor 9-19 Teléfono 3060.

Reunión de la Comisión Provincial de la Vivienda

Ayer, en el local de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda y a las 13:30 horas, se reunió la Comisión Provincial...

Esta tarde, clausura del IV Salón Fotográfico Internacional de la Naranja en Burriana

Esta tarde a las siete, con asistencia del Jefe del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas...

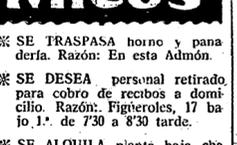
Mujer que fallece a consecuencia de diversas quemaduras

Cuando estaba haciendo el desayuno la anciana de 70 años Mercedes García Sánchez en su domicilio calle del Lorito número 5...

Índice Demográfico

NACIMIENTOS. — Carmen Gras Llopis, Zaragoza 12; Silvia Doménech Porcar, J. Costa 94; Carmen Doménech Tirado, C. Magdalena; Teresa Navarro Fabregat, Alzoza 189; Vicente Falomir Palau, Dr. Clara 19...

Crucigrama



NUMERO: 2.688

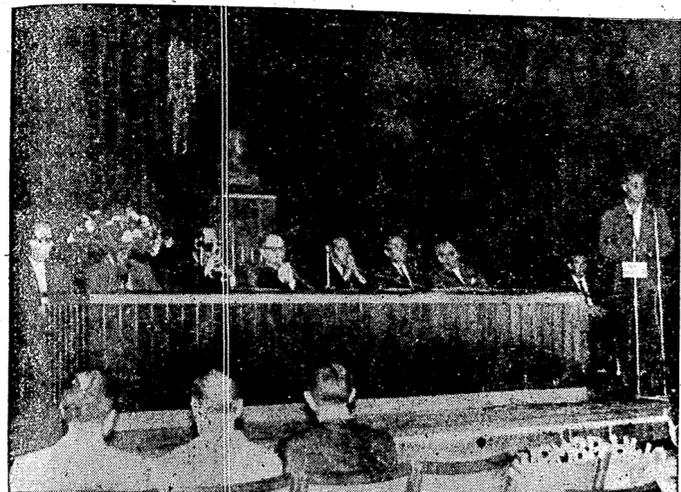
HORIZONTALES: 1. — Socorro. Fardo de mercaderías. 2. — Plural de letra. Hijo de Noé. 3. — Sabrosos. Símbolo del odio. 4. — Letra griega. Hijo de Arco y de Letra griega. Hijo de Arco y de Letra griega. Hijo de Arco y de Letra griega...

SOLUCION: 2.687

HORIZONTALES: 1. — Bab. Co. 2. — Amán. Tlc. 3. — Cacos. Pz. 4. — Ora. epl. 5. — Reto. 6. — Oja. 7. — Rtos. Don. 8. — IC. Aboc. 9. — Sbn. Unan. 10. — Arcs. Ala. 11. — VERTICALES: 1. — Baço. Oris. 2. — Amar. Licor. 3. — Bacalos. Ne. 4. — No. Osa. 5. — Ser. Pa. 6. — O. 7. — No. Osa. 8. — Ser. Pa. 9. — O. 10. — Ser. Pa. 11. — Ser. Pa. 12. — Ser. Pa. 13. — Ser. Pa. 14. — Ser. Pa. 15. — Ser. Pa. 16. — Ser. Pa. 17. — Ser. Pa. 18. — Ser. Pa. 19. — Ser. Pa. 20. — Ser. Pa. 21. — Ser. Pa. 22. — Ser. Pa. 23. — Ser. Pa. 24. — Ser. Pa. 25. — Ser. Pa. 26. — Ser. Pa. 27. — Ser. Pa. 28. — Ser. Pa. 29. — Ser. Pa. 30. — Ser. Pa. 31. — Ser. Pa. 32. — Ser. Pa. 33. — Ser. Pa. 34. — Ser. Pa. 35. — Ser. Pa. 36. — Ser. Pa. 37. — Ser. Pa. 38. — Ser. Pa. 39. — Ser. Pa. 40. — Ser. Pa. 41. — Ser. Pa. 42. — Ser. Pa. 43. — Ser. Pa. 44. — Ser. Pa. 45. — Ser. Pa. 46. — Ser. Pa. 47. — Ser. Pa. 48. — Ser. Pa. 49. — Ser. Pa. 50. — Ser. Pa. 51. — Ser. Pa. 52. — Ser. Pa. 53. — Ser. Pa. 54. — Ser. Pa. 55. — Ser. Pa. 56. — Ser. Pa. 57. — Ser. Pa. 58. — Ser. Pa. 59. — Ser. Pa. 60. — Ser. Pa. 61. — Ser. Pa. 62. — Ser. Pa. 63. — Ser. Pa. 64. — Ser. Pa. 65. — Ser. Pa. 66. — Ser. Pa. 67. — Ser. Pa. 68. — Ser. Pa. 69. — Ser. Pa. 70. — Ser. Pa. 71. — Ser. Pa. 72. — Ser. Pa. 73. — Ser. Pa. 74. — Ser. Pa. 75. — Ser. Pa. 76. — Ser. Pa. 77. — Ser. Pa. 78. — Ser. Pa. 79. — Ser. Pa. 80. — Ser. Pa. 81. — Ser. Pa. 82. — Ser. Pa. 83. — Ser. Pa. 84. — Ser. Pa. 85. — Ser. Pa. 86. — Ser. Pa. 87. — Ser. Pa. 88. — Ser. Pa. 89. — Ser. Pa. 90. — Ser. Pa. 91. — Ser. Pa. 92. — Ser. Pa. 93. — Ser. Pa. 94. — Ser. Pa. 95. — Ser. Pa. 96. — Ser. Pa. 97. — Ser. Pa. 98. — Ser. Pa. 99. — Ser. Pa. 100. — Ser. Pa. 101. — Ser. Pa. 102. — Ser. Pa. 103. — Ser. Pa. 104. — Ser. Pa. 105. — Ser. Pa. 106. — Ser. Pa. 107. — Ser. Pa. 108. — Ser. Pa. 109. — Ser. Pa. 110. — Ser. Pa. 111. — Ser. Pa. 112. — Ser. Pa. 113. — Ser. Pa. 114. — Ser. Pa. 115. — Ser. Pa. 116. — Ser. Pa. 117. — Ser. Pa. 118. — Ser. Pa. 119. — Ser. Pa. 120. — Ser. Pa. 121. — Ser. Pa. 122. — Ser. Pa. 123. — Ser. Pa. 124. — Ser. Pa. 125. — Ser. Pa. 126. — Ser. Pa. 127. — Ser. Pa. 128. — Ser. Pa. 129. — Ser. Pa. 130. — Ser. Pa. 131. — Ser. Pa. 132. — Ser. Pa. 133. — Ser. Pa. 134. — Ser. Pa. 135. — Ser. Pa. 136. — Ser. Pa. 137. — Ser. Pa. 138. — Ser. Pa. 139. — Ser. Pa. 140. — Ser. Pa. 141. — Ser. Pa. 142. — Ser. Pa. 143. — Ser. Pa. 144. — Ser. Pa. 145. — Ser. Pa. 146. — Ser. Pa. 147. — Ser. Pa. 148. — Ser. Pa. 149. — Ser. Pa. 150. — Ser. Pa. 151. — Ser. Pa. 152. — Ser. Pa. 153. — Ser. Pa. 154. — Ser. Pa. 155. — Ser. Pa. 156. — Ser. Pa. 157. — Ser. Pa. 158. — Ser. Pa. 159. — Ser. Pa. 160. — Ser. Pa. 161. — Ser. Pa. 162. — Ser. Pa. 163. — Ser. Pa. 164. — Ser. Pa. 165. — Ser. Pa. 166. — Ser. Pa. 167. — Ser. Pa. 168. — Ser. Pa. 169. — Ser. Pa. 170. — Ser. Pa. 171. — Ser. Pa. 172. — Ser. Pa. 173. — Ser. Pa. 174. — Ser. Pa. 175. — Ser. Pa. 176. — Ser. Pa. 177. — Ser. Pa. 178. — Ser. Pa. 179. — Ser. Pa. 180. — Ser. Pa. 181. — Ser. Pa. 182. — Ser. Pa. 183. — Ser. Pa. 184. — Ser. Pa. 185. — Ser. Pa. 186. — Ser. Pa. 187. — Ser. Pa. 188. — Ser. Pa. 189. — Ser. Pa. 190. — Ser. Pa. 191. — Ser. Pa. 192. — Ser. Pa. 193. — Ser. Pa. 194. — Ser. Pa. 195. — Ser. Pa. 196. — Ser. Pa. 197. — Ser. Pa. 198. — Ser. Pa. 199. — Ser. Pa. 200. — Ser. Pa. 201. — Ser. Pa. 202. — Ser. Pa. 203. — Ser. Pa. 204. — Ser. Pa. 205. — Ser. Pa. 206. — Ser. Pa. 207. — Ser. Pa. 208. — Ser. Pa. 209. — Ser. Pa. 210. — Ser. Pa. 211. — Ser. Pa. 212. — Ser. Pa. 213. — Ser. Pa. 214. — Ser. Pa. 215. — Ser. Pa. 216. — Ser. Pa. 217. — Ser. Pa. 218. — Ser. Pa. 219. — Ser. Pa. 220. — Ser. Pa. 221. — Ser. Pa. 222. — Ser. Pa. 223. — Ser. Pa. 224. — Ser. Pa. 225. — Ser. Pa. 226. — Ser. Pa. 227. — Ser. Pa. 228. — Ser. Pa. 229. — Ser. Pa. 230. — Ser. Pa. 231. — Ser. Pa. 232. — Ser. Pa. 233. — Ser. Pa. 234. — Ser. Pa. 235. — Ser. Pa. 236. — Ser. Pa. 237. — Ser. Pa. 238. — Ser. Pa. 239. — Ser. Pa. 240. — Ser. Pa. 241. — Ser. Pa. 242. — Ser. Pa. 243. — Ser. Pa. 244. — Ser. Pa. 245. — Ser. Pa. 246. — Ser. Pa. 247. — Ser. Pa. 248. — Ser. Pa. 249. — Ser. Pa. 250. — Ser. Pa. 251. — Ser. Pa. 252. — Ser. Pa. 253. — Ser. Pa. 254. — Ser. Pa. 255. — Ser. Pa. 256. — Ser. Pa. 257. — Ser. Pa. 258. — Ser. Pa. 259. — Ser. Pa. 260. — Ser. Pa. 261. — Ser. Pa. 262. — Ser. Pa. 263. — Ser. Pa. 264. — Ser. Pa. 265. — Ser. Pa. 266. — Ser. Pa. 267. — Ser. Pa. 268. — Ser. Pa. 269. — Ser. Pa. 270. — Ser. Pa. 271. — Ser. Pa. 272. — Ser. Pa. 273. — Ser. Pa. 274. — Ser. Pa. 275. — Ser. Pa. 276. — Ser. Pa. 277. — Ser. Pa. 278. — Ser. Pa. 279. — Ser. Pa. 280. — Ser. Pa. 281. — Ser. Pa. 282. — Ser. Pa. 283. — Ser. Pa. 284. — Ser. Pa. 285. — Ser. Pa. 286. — Ser. Pa. 287. — Ser. Pa. 288. — Ser. Pa. 289. — Ser. Pa. 290. — Ser. Pa. 291. — Ser. Pa. 292. — Ser. Pa. 293. — Ser. Pa. 294. — Ser. Pa. 295. — Ser. Pa. 296. — Ser. Pa. 297. — Ser. Pa. 298. — Ser. Pa. 299. — Ser. Pa. 300. — Ser. Pa. 301. — Ser. Pa. 302. — Ser. Pa. 303. — Ser. Pa. 304. — Ser. Pa. 305. — Ser. Pa. 306. — Ser. Pa. 307. — Ser. Pa. 308. — Ser. Pa. 309. — Ser. Pa. 310. — Ser. Pa. 311. — Ser. Pa. 312. — Ser. Pa. 313. — Ser. Pa. 314. — Ser. Pa. 315. — Ser. Pa. 316. — Ser. Pa. 317. — Ser. Pa. 318. — Ser. Pa. 319. — Ser. Pa. 320. — Ser. Pa. 321. — Ser. Pa. 322. — Ser. Pa. 323. — Ser. Pa. 324. — Ser. Pa. 325. — Ser. Pa. 326. — Ser. Pa. 327. — Ser. Pa. 328. — Ser. Pa. 329. — Ser. Pa. 330. — Ser. Pa. 331. — Ser. Pa. 332. — Ser. Pa. 333. — Ser. Pa. 334. — Ser. Pa. 335. — Ser. Pa. 336. — Ser. Pa. 337. — Ser. Pa. 338. — Ser. Pa. 339. — Ser. Pa. 340. — Ser. Pa. 341. — Ser. Pa. 342. — Ser. Pa. 343. — Ser. Pa. 344. — Ser. Pa. 345. — Ser. Pa. 346. — Ser. Pa. 347. — Ser. Pa. 348. — Ser. Pa. 349. — Ser. Pa. 350. — Ser. Pa. 351. — Ser. Pa. 352. — Ser. Pa. 353. — Ser. Pa. 354. — Ser. Pa. 355. — Ser. Pa. 356. — Ser. Pa. 357. — Ser. Pa. 358. — Ser. Pa. 359. — Ser. Pa. 360. — Ser. Pa. 361. — Ser. Pa. 362. — Ser. Pa. 363. — Ser. Pa. 364. — Ser. Pa. 365. — Ser. Pa. 366. — Ser. Pa. 367. — Ser. Pa. 368. — Ser. Pa. 369. — Ser. Pa. 370. — Ser. Pa. 371. — Ser. Pa. 372. — Ser. Pa. 373. — Ser. Pa. 374. — Ser. Pa. 375. — Ser. Pa. 376. — Ser. Pa. 377. — Ser. Pa. 378. — Ser. Pa. 379. — Ser. Pa. 380. — Ser. Pa. 381. — Ser. Pa. 382. — Ser. Pa. 383. — Ser. Pa. 384. — Ser. Pa. 385. — Ser. Pa. 386. — Ser. Pa. 387. — Ser. Pa. 388. — Ser. Pa. 389. — Ser. Pa. 390. — Ser. Pa. 391. — Ser. Pa. 392. — Ser. Pa. 393. — Ser. Pa. 394. — Ser. Pa. 395. — Ser. Pa. 396. — Ser. Pa. 397. — Ser. Pa. 398. — Ser. Pa. 399. — Ser. Pa. 400. — Ser. Pa. 401. — Ser. Pa. 402. — Ser. Pa. 403. — Ser. Pa. 404. — Ser. Pa. 405. — Ser. Pa. 406. — Ser. Pa. 407. — Ser. Pa. 408. — Ser. Pa. 409. — Ser. Pa. 410. — Ser. Pa. 411. — Ser. Pa. 412. — Ser. Pa. 413. — Ser. Pa. 414. — Ser. Pa. 415. — Ser. Pa. 416. — Ser. Pa. 417. — Ser. Pa. 418. — Ser. Pa. 419. — Ser. Pa. 420. — Ser. Pa. 421. — Ser. Pa. 422. — Ser. Pa. 423. — Ser. Pa. 424. — Ser. Pa. 425. — Ser. Pa. 426. — Ser. Pa. 427. — Ser. Pa. 428. — Ser. Pa. 429. — Ser. Pa. 430. — Ser. Pa. 431. — Ser. Pa. 432. — Ser. Pa. 433. — Ser. Pa. 434. — Ser. Pa. 435. — Ser. Pa. 436. — Ser. Pa. 437. — Ser. Pa. 438. — Ser. Pa. 439. — Ser. Pa. 440. — Ser. Pa. 441. — Ser. Pa. 442. — Ser. Pa. 443. — Ser. Pa. 444. — Ser. Pa. 445. — Ser. Pa. 446. — Ser. Pa. 447. — Ser. Pa. 448. — Ser. Pa. 449. — Ser. Pa. 450. — Ser. Pa. 451. — Ser. Pa. 452. — Ser. Pa. 453. — Ser. Pa. 454. — Ser. Pa. 455. — Ser. Pa. 456. — Ser. Pa. 457. — Ser. Pa. 458. — Ser. Pa. 459. — Ser. Pa. 460. — Ser. Pa. 461. — Ser. Pa. 462. — Ser. Pa. 463. — Ser. Pa. 464. — Ser. Pa. 465. — Ser. Pa. 466. — Ser. Pa. 467. — Ser. Pa. 468. — Ser. Pa. 469. — Ser. Pa. 470. — Ser. Pa. 471. — Ser. Pa. 472. — Ser. Pa. 473. — Ser. Pa. 474. — Ser. Pa. 475. — Ser. Pa. 476. — Ser. Pa. 477. — Ser. Pa. 478. — Ser. Pa. 479. — Ser. Pa. 480. — Ser. Pa. 481. — Ser. Pa. 482. — Ser. Pa. 483. — Ser. Pa. 484. — Ser. Pa. 485. — Ser. Pa. 486. — Ser. Pa. 487. — Ser. Pa. 488. — Ser. Pa. 489. — Ser. Pa. 490. — Ser. Pa. 491. — Ser. Pa. 492. — Ser. Pa. 493. — Ser. Pa. 494. — Ser. Pa. 495. — Ser. Pa. 496. — Ser. Pa. 497. — Ser. Pa. 498. — Ser. Pa. 499. — Ser. Pa. 500. — Ser. Pa. 501. — Ser. Pa. 502. — Ser. Pa. 503. — Ser. Pa. 504. — Ser. Pa. 505. — Ser. Pa. 506. — Ser. Pa. 507. — Ser. Pa. 508. — Ser. Pa. 509. — Ser. Pa. 510. — Ser. Pa. 511. — Ser. Pa. 512. — Ser. Pa. 513. — Ser. Pa. 514. — Ser. Pa. 515. — Ser. Pa. 516. — Ser. Pa. 517. — Ser. Pa. 518. — Ser. Pa. 519. — Ser. Pa. 520. — Ser. Pa. 521. — Ser. Pa. 522. — Ser. Pa. 523. — Ser. Pa. 524. — Ser. Pa. 525. — Ser. Pa. 526. — Ser. Pa. 527. — Ser. Pa. 528. — Ser. Pa. 529. — Ser. Pa. 530. — Ser. Pa. 531. — Ser. Pa. 532. — Ser. Pa. 533. — Ser. Pa. 534. — Ser. Pa. 535. — Ser. Pa. 536. — Ser. Pa. 537. — Ser. Pa. 538. — Ser. Pa. 539. — Ser. Pa. 540. — Ser. Pa. 541. — Ser. Pa. 542. — Ser. Pa. 543. — Ser. Pa. 544. — Ser. Pa. 545. — Ser. Pa. 546. — Ser. Pa. 547. — Ser. Pa. 548. — Ser. Pa. 549. — Ser. Pa. 550. — Ser. Pa. 551. — Ser. Pa. 552. — Ser. Pa. 553. — Ser. Pa. 554. — Ser. Pa. 555. — Ser. Pa. 556. — Ser. Pa. 557. — Ser. Pa. 558. — Ser. Pa. 559. — Ser. Pa. 560. — Ser. Pa. 561. — Ser. Pa. 562. — Ser. Pa. 563. — Ser. Pa. 564. — Ser. Pa. 565. — Ser. Pa. 566. — Ser. Pa. 567. — Ser. Pa. 568. — Ser. Pa. 569. — Ser. Pa. 570. — Ser. Pa. 571. — Ser. Pa. 572. — Ser. Pa. 573. — Ser. Pa. 574. — Ser. Pa. 575. — Ser. Pa. 576. — Ser. Pa. 577. — Ser. Pa. 578. — Ser. Pa. 579. — Ser. Pa. 580. — Ser. Pa. 581. — Ser. Pa. 582. — Ser. Pa. 583. — Ser. Pa. 584. — Ser. Pa. 585. — Ser. Pa. 586. — Ser. Pa. 587. — Ser. Pa. 588. — Ser. Pa. 589. — Ser. Pa. 590. — Ser. Pa. 591. — Ser. Pa. 592. — Ser. Pa. 593. — Ser. Pa. 594. — Ser. Pa. 595. — Ser. Pa. 596. — Ser. Pa. 597. — Ser. Pa. 598. — Ser. Pa. 599. — Ser. Pa. 600. — Ser. Pa. 601. — Ser. Pa. 602. — Ser. Pa. 603. — Ser. Pa. 604. — Ser. Pa. 605. — Ser. Pa. 606. — Ser. Pa. 607. — Ser. Pa. 608. — Ser. Pa. 609. — Ser. Pa. 610. — Ser. Pa. 611. — Ser. Pa. 612. — Ser. Pa. 613. — Ser. Pa. 614. — Ser. Pa. 615. — Ser. Pa. 616. — Ser. Pa. 617. — Ser. Pa. 618. — Ser. Pa. 619. — Ser. Pa. 620. — Ser. Pa. 621. — Ser. Pa. 622. — Ser. Pa. 623. — Ser. Pa. 624. — Ser. Pa. 625. — Ser. Pa. 626. — Ser. Pa. 627. — Ser. Pa. 628. — Ser. Pa. 629. — Ser. Pa. 630. — Ser. Pa. 631. — Ser. Pa. 632. — Ser. Pa. 633. — Ser. Pa. 634. — Ser. Pa. 635. — Ser. Pa. 636. — Ser. Pa. 637. — Ser. Pa. 638. — Ser. Pa. 639. — Ser. Pa. 640. — Ser. Pa. 641. — Ser. Pa. 642. — Ser. Pa. 643. — Ser. Pa. 644. — Ser. Pa. 645. — Ser. Pa. 646. — Ser. Pa. 647. — Ser. Pa. 648. — Ser. Pa. 649. — Ser. Pa. 650. — Ser. Pa. 651. — Ser. Pa. 652. — Ser. Pa. 653. — Ser. Pa. 654. — Ser. Pa. 655. — Ser. Pa. 656. — Ser. Pa. 657. — Ser. Pa. 658. — Ser. Pa. 659. — Ser. Pa. 660. — Ser. Pa. 661. — Ser. Pa. 662. — Ser. Pa. 663. — Ser. Pa. 664. — Ser. Pa. 665. — Ser. Pa. 666. — Ser. Pa. 667. — Ser. Pa. 668. — Ser. Pa. 669. — Ser. Pa. 670. — Ser. Pa. 671. — Ser. Pa. 672. — Ser. Pa. 673. — Ser. Pa. 674. — Ser. Pa. 675. — Ser. Pa. 676. — Ser. Pa. 677. — Ser. Pa. 678. — Ser. Pa. 679. — Ser. Pa. 680. — Ser. Pa. 681. — Ser. Pa. 682. — Ser. Pa. 683. — Ser. Pa. 684. — Ser. Pa. 685. — Ser. Pa. 686. — Ser. Pa. 687. — Ser. Pa. 688. — Ser. Pa. 689. — Ser. Pa. 690. — Ser. Pa. 691. — Ser. Pa. 692. — Ser. Pa. 693. — Ser. Pa. 694. — Ser. Pa. 695. — Ser. Pa. 696. — Ser. Pa. 697. — Ser. Pa. 698. — Ser. Pa. 699. — Ser. Pa. 700. — Ser. Pa. 701. — Ser. Pa. 702. — Ser. Pa. 703. — Ser. Pa. 704. — Ser. Pa. 705. — Ser. Pa. 706. — Ser. Pa. 707. — Ser. Pa. 708. — Ser. Pa. 709. — Ser. Pa. 710. — Ser. Pa. 711. — Ser. Pa. 712. — Ser. Pa. 713. — Ser. Pa. 714. — Ser. Pa. 715. — Ser. Pa. 716. — Ser. Pa. 717. — Ser. Pa. 718. — Ser. Pa. 719. — Ser. Pa. 720. — Ser. Pa. 721. — Ser. Pa. 722. — Ser. Pa. 723. — Ser. Pa. 724. — Ser. Pa. 725. — Ser. Pa. 726. — Ser. Pa. 727. — Ser. Pa. 728. — Ser. Pa. 729. — Ser. Pa. 730. — Ser. Pa. 731. — Ser. Pa. 732. — Ser. Pa. 733. — Ser. Pa. 734. — Ser. Pa. 735. — Ser. Pa. 736. — Ser. Pa. 737. — Ser. Pa. 738. — Ser. Pa. 739. — Ser. Pa. 740. — Ser. Pa. 741. — Ser. Pa. 742. — Ser. Pa. 743. — Ser. Pa. 744. — Ser. Pa. 745. — Ser. Pa. 746. — Ser. Pa. 747. — Ser. Pa. 748. — Ser. Pa. 749. — Ser. Pa. 750. — Ser. Pa. 751. — Ser. Pa. 752. — Ser. Pa. 753. — Ser. Pa. 754. — Ser. Pa. 755. — Ser. Pa. 756. — Ser. Pa. 757. — Ser. Pa. 758. — Ser. Pa. 759. — Ser. Pa. 760. — Ser. Pa. 761. — Ser. Pa. 762. — Ser. Pa. 763. — Ser. Pa. 764. — Ser. Pa. 765. — Ser. Pa. 766. — Ser. Pa. 767. — Ser. Pa. 768. — Ser. Pa. 769. — Ser. Pa. 770. — Ser. Pa. 771. — Ser. Pa. 772. — Ser. Pa. 773. — Ser. Pa. 774. — Ser. Pa. 775. — Ser. Pa. 776. — Ser. Pa. 777. — Ser. Pa. 778. — Ser. Pa. 779. — Ser. Pa. 780. — Ser. Pa. 781. — Ser. Pa. 782. — Ser. Pa. 783. — Ser. Pa. 784. — Ser. Pa. 785. — Ser. Pa. 786. — Ser. Pa. 787. — Ser. Pa. 788. — Ser. Pa. 789. — Ser. Pa. 790. — Ser. Pa. 791. — Ser. Pa. 792. — Ser. Pa. 793. — Ser. Pa. 794. — Ser. Pa. 795. — Ser. Pa. 796. — Ser. Pa. 797. — Ser. Pa. 798. — Ser. Pa. 799. — Ser. Pa. 800. — Ser. Pa. 801. — Ser. Pa. 802. — Ser. Pa. 803. — Ser. Pa. 804. — Ser. Pa. 805. — Ser. Pa. 806. — Ser. Pa. 807. — Ser. Pa. 808. — Ser. Pa. 809. — Ser. Pa. 810. — Ser. Pa. 811. — Ser. Pa. 812. — Ser. Pa. 813. — Ser. Pa. 814. — Ser. Pa. 815. — Ser. Pa. 816. — Ser. Pa. 817. — Ser. Pa. 818. — Ser. Pa. 819. — Ser. Pa. 820. — Ser. Pa. 821. — Ser. Pa. 822. — Ser. Pa. 823. — Ser. Pa. 824. — Ser. Pa. 825. — Ser. Pa. 826. — Ser. Pa. 827. — Ser. Pa. 828. — Ser. Pa. 829. — Ser. Pa. 830. — Ser. Pa. 831. — Ser. Pa. 832. — Ser. Pa. 833. — Ser. Pa. 834. — Ser. Pa. 835. — Ser. Pa. 836. — Ser. Pa. 837. — Ser. Pa. 838. — Ser. Pa. 839. — Ser. Pa. 840. — Ser. Pa. 841. — Ser. Pa. 842. — Ser. Pa. 843. — Ser. Pa. 844. — Ser. Pa. 845. — Ser. Pa. 846. — Ser. Pa. 847. — Ser. Pa. 848. — Ser. Pa. 849. — Ser. Pa. 850. — Ser. Pa. 851. — Ser. Pa. 852. — Ser. Pa. 853. — Ser. Pa. 854. — Ser. Pa. 855. — Ser. Pa. 856. — Ser. Pa. 857. — Ser. Pa. 858. — Ser. Pa. 859. — Ser. Pa. 860. — Ser. Pa. 861. — Ser. Pa. 862. — Ser. Pa. 863. — Ser. Pa. 864. — Ser. Pa. 865. — Ser. Pa. 866. — Ser. Pa. 867. — Ser. Pa. 868. — Ser. Pa. 869. — Ser. Pa. 870. — Ser. Pa. 871. — Ser. Pa. 872. — Ser. Pa. 873. — Ser. Pa. 874. — Ser. Pa. 875. — Ser. Pa. 876. — Ser. Pa. 877. — Ser. Pa. 878. — Ser. Pa. 879. — Ser. Pa. 880. — Ser. Pa. 881. — Ser. Pa. 882. — Ser. Pa. 883. — Ser. Pa. 884. — Ser. Pa. 885. — Ser. Pa. 886. — Ser. Pa. 887. — Ser. Pa. 888. — Ser. Pa. 889. — Ser. Pa. 890. — Ser. Pa. 891. — Ser. Pa. 892. — Ser. Pa. 893. — Ser. Pa. 894. — Ser. Pa. 895. — Ser. Pa. 896. — Ser. Pa. 897. — Ser. Pa. 898. — Ser. Pa. 899. — Ser. Pa. 900. — Ser. Pa. 901. — Ser. Pa. 902. — Ser. Pa. 903. — Ser. Pa. 904. — Ser. Pa. 905. — Ser. Pa. 906. — Ser. Pa. 907. — Ser. Pa. 90

# Solemne apertura del Curso Escolar

## Misa en la Concatedral y acto académico en la Escuela Normal



Ayer se celebró la apertura del Curso Escolar de Enseñanza Primaria con diversos actos del mayor relieve.

En primer lugar, el Excmo. y Rvmo. Sr. Obispo de la Diócesis, Dr. D. José Pont y Gol, ofició una misa rezada en el altar mayor de la Concatedral de Santa María, ayudado por su familiar Rdo. Don Antonio Delg y el Profesor de Religión de la Escuela Normal, Rdo. Gumbau. El templo estaba lleno de fieles, entre los que destacaban las representaciones de la Inspección de Primera Enseñanza, Catedráticos del Instituto, Profesores de la Escuela Normal y Maestros nacionales con destino en la capital y pueblos de la provincia. En la presidencia tomaron asiento el Gobernador Civil accidental, camarada José Ferrer Forn; Inspector Jefe de Primera Enseñanza, D. Angel Pérez Rodríguez; Director del Instituto, D. José Trullas; Director de la Escuela Normal, D. Rafael Balaguer, y la Secretaria Provincial de la Sección de Enseñanza, camarada Carmen Montañés.

A las doce, en el Salón de Actos de la Escuela del Magisterio, se celebró un solemne y brillante acto académico que fue presidido por el Rdo. de la Diócesis, quien sentó a su derecha al Gobernador Civil accidental, Director del Instituto, Teniente Alcalde de Cultura, camarada Antonio Armelles, y Secretaria Provincial de la Sección de Enseñanza, camarada Carmen Montañés, y a su izquierda al Inspector Jefe de Enseñanza Primaria, Director de la Escuela Normal Masculina, D. Isidoro Andrés, y al de la Escuela Normal del Magisterio Femenina, D. Rafael Balaguer.

Comenzó el acto concediendo el Obispo de la Diócesis la palabra al Presidente de la Asociación de Maestros, D. Francisco Ramia, quien habló en nombre de la Asociación que preside y también del Servicio Español del Magisterio. Destacó la labor de los maestros como complementaria de la función educativa de los padres, en una tarea de apostolado que nos permite reunir a los niños por el recto camino que señala el Divino Maestro. Destacó la vocación del magisterio y su esfuerzo sin regateos para conseguir una juventud digna de la España que ambicionamos. El maestro —dijo— deja su vida en favor de aquellos que van creciendo en la vida. Aún cuando la situación del magisterio no alcance los niveles deseables, debemos seguir esforzándonos para que la juventud sea mejor cada año. El maestro bueno recibirá el premio, sino en la tierra, en la vida eterna.

Luego dirigió la palabra a los maestros y representantes del Director de la Escuela Normal, D. Isidoro Andrés Villarroya, quien destacó lo grato que era la ocasión de reunirse todos los interesados en la enseñanza primaria, en esta fecha que es el comienzo de un nuevo año en el que nuevamente los esfuerzos fusionados superan unos proyectos fusionados. Dijo también que el maestro es consciente de la misión que tiene encomendada y que han meditado con frecuencia sobre las palabras pronunciadas por los Santos Padres sobre la enseñanza. También destacó y que su trabajo nunca se desahoga y que su horizonte pertenece a esa categoría del heroísmo gris, que consiste en dar a la Patria su alma gota a gota. Después de leer unas frases evangélicas, exaltadoras de la función del magisterio, pidió a los maestros, porque es necesario evitar que pueda dominar un complejo de inferioridad.

Acto seguido habló el Inspector Jefe de 1.ª Enseñanza, D. Angel Pérez, que comenzó destacando la trascendencia que tiene este acto porque es la ventana que abre horizontes, donde deben estar la familia y las autoridades. Acto que es un motivo de preocupaciones y de meditación. Pero también es motivo de alegría porque nos permite reunir a los padres y plantear situaciones que deben ser planteadas con sinceridad y vigor. Seguidamente dio las gracias a todos los presentes, incluyendo a la Prensa y a la Radio, que son órganos de difusión siempre al servicio de la noble causa de la enseñanza. Glosó el criterio del Ministerio de establecer o implantar este acto de apertura de curso, porque es una manera de hacer saber que las familias sepan lo que la escuela representa en el futuro de sus hijos. Nos sentimos miembros vivos de la sociedad, pero consideramos que es preciso reformar criterios para que la comunidad quede impregnada de la inculcación estatal. En este momento destacó la gran tarea del Estado en esa función denominada igualdad de oportunidades.

Somos delegados de la familia, pero deseamos que no nos abandonen cuando les hablen para recabar su calor.

La escuela es también el crisol donde día a día hombres y mujeres forman a la juventud. Pero ellos necesitan la ayuda y comprensión y hacen sentirse resacados por las familias y por cuantos puedan aportar su colaboración. Es necesario incorporar a las familias a la obra educativa; es preciso que los padres entren en el recinto escolar. Debemos recogerlos de que vengan a nosotros. Finalmente destacó que además de los libros de texto tenía una importancia extraordinaria los libros y el corazón del maestro, porque de ellos aprenden los niños el camino justo, el camino de la verdad para ser mejores ciudadanos, mejores cristianos y mejores hijos para conseguir una Patria más feliz.

El Prelado de la Diócesis agradeció la oportunidad de poder presidir el acto porque representaba un gozo para su alma poder estar entre los maestros. Cuando esta mañana he oficiado la misa del Espíritu Santo me he sentido más sacerdote, si cabe, porque tenía junto a mí a muchas personas que tienen encomendada una misión sacerdotal.

Ha dicho un orador que me ha precedido que soy maestro por derecho divino, y debo confesar que en estos momentos cuando nuestra misión de magisterio está más acusada porque nos encontramos en acto de Concilio, con la enorme responsabilidad que ello entraña. Quiero haceros partícipes de esta inquietud, puesto que seis colegas colaboradores en las tareas educativas.

En nuestra misión de educadores debemos ser humildes, porque debemos considerar que nuestras funciones son siempre delegadas.

Finalmente quiero poner de relieve la grandeza de la tarea que está en vuestras manos.

Yo bendigo el nuevo curso y aún cuando durante el mismo estaré con frecuencia por ser párroco del Concilio Eucménico, no me olvidaré nunca de los maestros, a quienes igualmente impartiré mi bendición.

Cerró el acto el camarada José Ferrer Forn, Gobernador Civil accidental, quien dijo que representaba al Gobierno en la sesión cultural con que abría el curso escolar de primera enseñanza, y sin embargo se había sentido alumno ante las palabras de los oradores que le habían precedido en el uso de la palabra. La magnífica lección de D. Paco Ramia, que deso no sea la última que me dé en esta vida. La evaluación de una verdadera ética profesional que caracteriza al magisterio. La delicadeza con que se habían solicitado justas reivindicaciones y las palabras del Pastor, que honraba el acto con su presidencia y que nos marca la pauta que debemos seguir. Los niños que os están encomendados tengo la seguridad de que seguirán el camino justo iluminados por la radiante luz de vuestros faros.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

# la ruta de la sardina

## Nace en la desembocadura del Ebro y llega, pasando por Vinaroz, Castellón y Sagunto, hasta las Islas Columbretes. - Particularidades y características biológicas. - Modo de vida, alimento y desarrollo

Por FRANCISCO PASCUAL

Este primer reportaje sobre la sardina en Castellón, tratamos todo lo referente al pez, bajo el aspecto que podríamos calificar de científico. Con este fin hemos mantenido una conversación con el equipo técnico del Instituto de Investigaciones Pesqueras, de Castellón, y principalmente con su Director accidental, el biólogo D. Pedro Saus.

Antes de entrar en materia, y para documentar debidamente esta información, vamos a detenernos un poco en la historia de este Instituto. En el año 1949, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, creó la sección de Biología Marina, dentro del Instituto de Biología Aplicada, bajo la dirección del Profesor de la Universidad de Barcelona, Dr. F. García del Cid. Más tarde, y a consecuencia del desarrollo alcanzado por esta sección, el Consejo Superior de Investigaciones, en sesión celebrada el día 3 de octubre de 1951 acordó que aquella sección pasara a ser Instituto de Investigaciones Pesqueras, bajo la dirección del ya mencionado Profesor Dr. F. García del Cid.

Este Instituto posee laboratorios en Barcelona (sede central), Vigo, Cádiz, Castellón y Blanes (Gerona). El de nuestro puerto inició sus actividades a finales de 1949, y desde entonces, ha venido estudiando todas las especies de mayor interés comercial; así como todo lo relacionado con la industria pesquera. Desde su fundación la viene dirigiendo don Manuel Gómez Larrañeta, componiendo el resto del equipo técnico los biólogos D. Pedro Saus y don José María Sanfeliu, y el químico don Felipe Muñoz.

Y tras esta introducción, iniciamos por nuestra parte el reportaje sobre la sardina, su pesca y su industria en Castellón de la Plana.

A sardina es un pez de primer orden en la vida castellonense, en su economía principal. La abundancia de sardina en nuestras costas ha dado un auge tal a la pesca, que la convierte en rama importanteísima de la cada vez más desarrollada riqueza local y provincial. Y, a la vez, ha creado un núcleo considerable de marineros, comerciantes, transportistas, etc. que viven no solo de la captura de la sardina, sino de distribuir prácticamente por todos los mercados españoles, en muchos de los cuales, incluso junto al Cantábrico, la sardina de Castellón tiene fama y constituye artículo selecto.

Por ello creemos de interés relatar al lector la ruta de esta sardina que nace, según los especialistas, en la desembocadura del Ebro, va recorriendo el Mediterráneo hasta Sagunto, vuelve hacia las Columbretes, es capturada, traída a nuestro puerto, llevada por las carretas en camiones adecuados, y consumida en Tudela, Córdoba, Bermeo, San Sebastián... Invitamos al lector a seguir la ruta de la sardina con nuestro activo colaborador Francisco Pascual.



Por medio del microscopio podemos apreciar una hueva de sardina con su larva que aparece rodeada de la capa vitelina, de la cual se alimenta en estos primeros estados larvarios.

### PARTICULARIDADES DE LA SARDINA CASTELLONENSE

La sardina que puebla nuestra costa pertenece a la especie de "Sardina pilchardus (Wieg.)" y es muy abundante en todos los mares, el bien donde más abunda es en el Mediterráneo. Se trata de una especie "pelágica", es decir que nada entre dos aguas; de ahí que se capture en redes superficiales.

Esta sardina está integrada en distintas poblaciones y adquiere unas características especiales en cada zona, como son el distinto crecimiento, el número de vitelibras, etc. Por otra parte, cada grupo que se distribuye en estas partes duras —escamas— viene dado por una superposición de capas y cuando ésta es continúa dará una estructura distinta a aquella formada en otra época en que el crecimiento es muy lento o casi nulo. Dado que el crecimiento de esta parte dura es consecutivo, la distinta estructura la reflejarán unas zonas concéntricas de aspecto muy distinto al resto. Y estas partes duras precisamente son las que se utilizan para la deducción de la edad, que se averigua estudiando el número de anillos, que así se denominan esas zonas—principalmente en las escamas, otolitos y algunos huesos del animal. En el caso de la sardina, se utiliza la escama.

### ¿COMO SE CUMPLE LA EDADE?

En todos los peces, durante el año, se da una época en la que el crecimiento es más intenso. Esto ocurre con las temperaturas más elevadas; por el contrario en los meses fríos el crecimiento se reduce e incluso se anula.

Todo este fenómeno se refleja en las partes duras del animal, ya que el crecimiento de estas partes duras —escamas— viene dado por una superposición de capas y cuando ésta es continúa dará una estructura distinta a aquella formada en otra época en que el crecimiento es muy lento o casi nulo. Dado que el crecimiento de esta parte dura es consecutivo, la distinta estructura la reflejarán unas zonas concéntricas de aspecto muy distinto al resto. Y estas partes duras precisamente son las que se utilizan para la deducción de la edad, que se averigua estudiando el número de anillos, que así se denominan esas zonas—principalmente en las escamas, otolitos y algunos huesos del animal. En el caso de la sardina, se utiliza la escama.

### PROCEDENCIA

La sardina que habita nuestras costas procede de la desembocadura del Río Ebro. Cada población tiene una zona en que las condiciones son más propicias para la puesta, con vistas al desarrollo larvario, y en esta zona el punto propicio para ser la desembocadura del Ebro. No obstante, dentro de cada población existen otras subáreas de puesta, pero aquí tenemos en cuenta la principal.

Después de la puesta y de su desarrollo larvario, que se realiza a unas 60 o 65 brazas de profundidad, la sardina se va trasladando en dos direcciones. Una marcha hacia las costas catalanas y la otra viene por Vinaroz, pasando

### CARACTERÍSTICAS BIOLÓGICAS

La sardina de nuestras costas, por lo general, tiene la primera puesta al cumplir el primer año de vida. Teniendo en cuenta que el nacimiento tiene lugar en los meses fríos del año, la puesta se realizará por esta época. Y es entonces cuando la sardina se concentra en esta zona de nacimiento, frente a la desembocadura del Ebro, dirigiéndose hacia el fondo. Una vez allí empieza la puesta de

### EL ALIMENTO

En el mar el ciclo alimenticio es idéntico al terrestre. En la tierra, sabemos, que existen unos vegetales que asimilan sustancias minerales y que éstos vegetales sirven de alimento a los animales herbívoros y éstos a su vez a los carnívoros. Pues bien, como apuntamos, en el mar ocurre exactamente lo mismo.

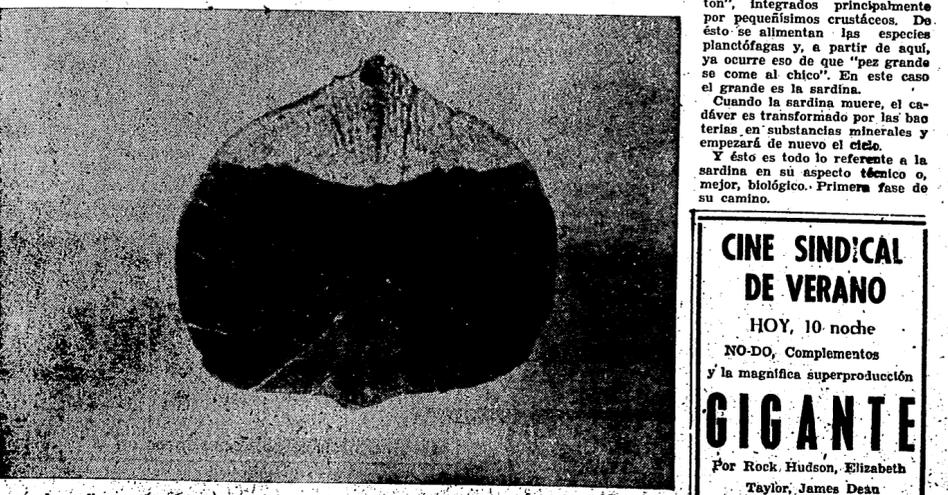
La única diferencia que existe estriba en el medio, por el cual los vegetales asimilan los minerales. En el mar, los minerales —abonos— son y asimilados del agua. Estas sustancias minerales proceden en su mayor parte de la descomposición de la materia orgánica, tal y como ocurre en la tierra. No obstante, por el momento, en el mar aún no ha sido posible el realizar un abono artificial, cosa que se realiza en la tierra.

La descomposición de la materia orgánica es mucho más importante en el fondo, luego donde se concentran los cadáveres piscícolas. Sin embargo es de tal caso curioso de que los vegetales, que son el primer eslabón de la cadena alimenticia, viven entre dos aguas; más bien próximos a la superficie, ya que necesitan de la luz para realizar la asimilación. Luego, las corrientes marinas impulsan estos vegetales hacia la costa; de aquí que las zonas costeras sean las más ricas en sustancias minerales y, por tanto, en vegetales.

Estos vegetales diminutos, sólo visibles con la ayuda del microscopio, viven flotando en el agua y constituyen el llamado "plankton vegetal" o "fitoplankton". A su vez, este vegetal, es ingerido por unos seres, también microscópicos, que constituyen el "plankton animal" o "zooplankton", integrados principalmente por pequeños crustáceos. De esto se alimentan las especies planctófagas y, a partir de aquí, ya ocurre eso de que "pez grande se come al chico". En este caso el grande es la sardina.

Cuando la sardina muere, el cadáver es transformado por las bacterias en sustancias minerales y empezará de nuevo el ciclo.

Y esto es todo lo referente a la sardina en su aspecto técnico o, mejor, biológico. Primera fase de su camino.



Escama de sardina, en la cual se aprecian los anillos mediante los cuales se averigua la edad del animal.

**PERGOLA**  
Organización Junta Central de Festejos

**HOY SABADO !! 11 NOCHE**

**EXTRAORDINARIA VERBENA CON ATRACCIONES**

EN EL MARAVILLOSO RECINTO DE LA PERGOLA

**PRESENTACION DE LA MADRINA Y DAMAS DE LA GAYATA NUM. 10**

Actuación de la cantante moderna **MARY CANDI MONFERRER**

Dos magníficos conjuntos orquesta es **BATALLA DE SERPENTINAS GLOEOS, Y GRAN TRACA FINAL**

RE ERVE SU MESA EN Alloza, 69 Teléfono 1968

MAÑANA DOMINGO SIETE TARDE **GRAN BAILLÉ DE MODA**

Con las orquestas: TABU BLUES Y la cantante **MARY CANDI MONFERRER**

**...SIGUE LA FIESTA, EN LA PERGOLA**

**CINE SINDICAL DE VERANO**

HOY, 10 noche

NO-DO, Complementos y la magnífica superproducción

**GIGANTE**

Por Rock Hudson, Elizabeth Taylor, James Dean (Tolerado menores)

PTIEMBRE 1962

tarde, del 10

otográfica

nal de la

n Burriana

as siete, con asis-

del Sindicato "Na-

y Productos Hogar

ngar en el Círculo

iana, el acto de

portante IV Saló

cional de la na-

ha celebrado con

cada año supera et

**ESOS**

N EL HOSPITAL

INCIAL

ativos de guardia

os: Josefa Fornosa

ños, de Villarreal,

sa en región super-

producida por atro-

en la carretera

lón, prometido re-

niño Aparici Ebra,

herida contusa en

por caída de bici-

Matilde Sierra Ho-

s, de Benicassim,

de en antebrazo iz-

da por un hilo de

**FALLECE A CONSE-**

**DIVERSAS QUEMA-**

**MURAS**

na haciéndose el de-

na de 70 años Mer-

ánchez en su domi-

Lorito número 5, a

un desvanecimien-

no produciendo un

ngión parietal dere-

sin sentido y luz-

tan graves que le

muerte.

**GRAFICO**

OS. — Carmen Gras

da 12; Silvia Domí-

Costa 94; Carmen

ño, G. Magdaleña;

Fabregat, Alloza

omir Palau, Dr.

ampios Montejano,

Orti Albiol, 75, Par-

set A 23; Trinidad

o, Elisa Temprado

ardona Vives; José

Gascón, Jover 12.

NES.— Julia Orenza

os, Oriebre Santali-

Orti Albiol, 75, Par-

set A 23; Trinidad

o, 80, Arquitecto Ros

Albiol Simó, 84,

fredo Ciurana Cerve-

Vila 50.

**GRAMA**

MERO: 2.688

NTALES: 1.— Soco-

de mercaderías

de Noé. 2.—

mbol de sodio. 4.—

Hijo de Arebo y de

5.— Río francés. 6.—

ma y del cuerpo. 7.—

ado vecino de la Cal-

Prep. insep. 8.— Sim-

Adornar la orilla de

Cierto juego (el re-

romano vencedor de

Hogar. Fiera.

ES: 1.— (al rev.) Nü-

ara para aceite co-

menaba. Antiguo nom-

3.— Ayuda, favorece

4.— Preposición. Pa-

de Noé. Dios eqip-

teor. 5.— Baccano. Ne-

6.— Ser. Bur. 6.— Ol-

cipeT. Ocal. 8.— Oclo-

UCION: 2.687

TALES: 1.— Bab. Co-

h. Tic. 3.— Cacos. Pe-

L. 5.— Reto. 6.— Olan-

n. 8.— IC. Aboca. 9.—

10.— Ares. Ala.

ES: 1.— Baco. Orisa-

teor. 3.— Baccano. Ne-

6.— Ser. Bur. 6.— Ol-

cipeT. Ocal. 8.— Oclo-

**reconocido**

**ABENOS**

la Matricula de

LIBRE de

curso, como de

INGRESO y

# Hoy, clausura del Curso sobre Problemas Políticos de la Vida Local en Peñíscola

## Ayer disertaron el Director General de Empleo, D. Manuel Alonso Olea, y el Secretario General Técnico del Ministerio de la Vivienda, D. Enrique Serrano Guirado

El curso que se viene celebrando en Peñíscola sobre Problemas Políticos de la Vida Local, concluyeron ayer los trabajos correspondientes a la segunda serie de Seminarios, el primero dirigido por Don Luis Jordana de Pozas, sobre "Los problemas de los funcionarios locales", y el segundo por el camarada Eugenio López y López, Jefe Provincial y Gobernador Civil de Cuenca. En este Seminario intervino ayer, pronunciando una conferencia sobre "La actividad social en las entidades locales: Paro estacional e inmigración", el Director General de Empleo, D. Manuel Alonso Olea, quien analizó todos los problemas que plantea la emigración, tanto interior como exterior, desarrollándose a continuación un coloquio en el que intervinieron todos los cursillistas, que duró aproximadamente una hora y media.

Por la tarde pronunció D. Enrique Serrano Guirado, Secretario General Técnico del Ministerio de la Vivienda, su correspondiente conferencia sobre "Problemas locales del urbanismo".

Occuparon la presidencia, con el Director del Curso, los Jefes Provinciales y Gobernadores Civiles de Zaragoza, Cuenca y Huesca. El conferenciante señaló que en la línea de la versión humanista del urbanismo, a que se refirió en el Curso, pretendía suscitar la problemática riquísima del urbanismo como ordenación espacial de la convivencia. En desarrollo de esta tesis, la exposición trató de las siguientes cuestiones: el

urbanismo como política de planificación territorial; la justificación territorial y su relación con las planificaciones especiales y de las relaciones entre la planificación territorial y el urbanismo.

La segunda parte de la conferencia se ocupó de los fundamentos de una política del suelo, con especiales referencias a los problemas de la significación y función del suelo urbano; de las características del régimen de economía de mercado y de la vigencia de un derecho social del suelo, que ha de relacionarse con la efectividad de planes de ordenación y aplicación de las medidas jurídicas y económico-fiscales que la ley del suelo contiene para la configuración de esta propiedad especial que forma el suelo urbano.

En la última parte de la conferencia fue objeto de examen el problema de la revisión de estructuras, que demanda imperiosamente la planificación territorial y la política del suelo, así como de la necesaria reforma del régimen local para adecuarlo a las funciones que la vida urbana ha de cumplir en la producción e integración de todas las gentes y de todas las tierras de España.

La conferencia, que posiblemente constituya el trabajo más completo y más polémico sobre los problemas del urbanismo en relación con la Administración Local, fue toda ella una versión de síntesis de muchas de las cuestiones implicadas en esta etapa de la promoción del desarrollo económico social nacional. De entre los

muchos textos que podríamos seleccionar de la conferencia, nos limitamos al siguiente: quintaesencia de uno de los temas que más importan en la preocupación de este Curso de Peñíscola. El conferenciante señaló la necesidad de que la estructura orgánica representativa y el sistema fundacional y de competencia de nuestras corporaciones locales respondan y preferentemente a las exigencias de su misión conformadora de un territorio y de una comunidad, determinándose la competencia planificadora y directiva superior en razón de la extensión del territorio de la población y de la influencia de la ciudad sobre sus límites administrativos, y además marcó que la variedad local sólo puede entenderse hoy en el marco de una ordenación regional y nacional.

El conferenciante fue aplaudidísimo, el coloquio duró muchísimo tiempo, interviniendo casi todos los cursillistas.

**HOY, SESION DE CLAUSURA**

Esta tarde tendrá lugar la sesión de clausura, dándose lectura a las conclusiones y entregándose a continuación los diplomas a los cursillistas.

Pronunciará una conferencia D. Victoriano Fria O'Valle, sobre el tema "Impacto del turismo sobre el Municipio raquítico", y la última conferencia del curso estará a cargo del Subsecretario del Ministerio de la Gobernación, D. Luis Rodríguez de Miguel, que disertará sobre "Problemática realista de la vida local".

Anteayer dió en el Castillo su anunciado concierto el gran pianista Leopoldo Querol, que obtuvo un triunfo clamoroso. Su interpretación del selecto programa fue realmente sensacional, y cursillistas y personalidades reunidas en el marco espléndido del patio del Castillo, le tributaron constantes y merecidas ovaciones entusiastas, que premiaron justamente cada una de las obras de las que el gran pianista dió versiones maravillosas.

**Excma. Diputación Provincial de Castellón de la Plana**

**SUBASTA SOLARES DE LA PLAZA PADRE JOFRE**

En el día de ayer, bajo la presidencia de D. Francisco L. Grangel Mascarós, y con asistencia de D. José Barberá Cepriá, Diputado provincial, y D. José Cid López, Secretario de la Corporación, se celebró la subasta para la enajenación de los solares propiedad de la Excma. Corporación Provincial, sitos en la Plaza del Padre Jofre de esta Capital, habiendo sido adjudicada la misma a D. José y don Agustín Michavila Monfort, por la cifra de 1.897.208'70 pesetas.

## IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

### Cerró la semana con una jornada de recuperación de los cambios

MADRID, 14. — Termina la semana en la Bolsa con una sesión en la que se recuperó la firmeza en el sector eléctrico, lo que dio animación. También ha habido más negocio que en las sesiones anteriores. Suben 50 puntos Unión y Fénix, 6 Banco Exterior, 3'50 Hidrola, 3 Iberduero y Banco Ibérico, y 2 Petróleos.

El cierre, equilibrado, con dinero para Unión y Fénix y Banco Exterior. — Cifra.

108 -0'25; Idem Idem N., 104; Pref., 112; Bonos Exposición Barcelona, 98.

Se cotizaron hoy 74 valores de dividiendo, de los que subieron 35, repitieron cambio 24 y bajaron 15. En Deuda Pública subieron 4 y repitieron cambio 2. Predominaron en los demás de renta fija las suaves subidas y las repeticiones de cambio.

**RENITA FIIA INDUSTRIAL**

Electra Madrid, 1, 85; 4, 105 +2; Eléctricas Leonesas, 1, 100; 2, 101-102 +1; Gas Madrid, Eléctrico, Viejas, 1, 100; Gral. E. Española, 2, 80 +1; H. Cantábrico, A, 1, 93 +2; 2, 83; 3, 83 +2; H. Chorro, 1, 100 +1; Bonos, 105; H. Española, 1, 88; 2, 94; 3, 100'50; 5, 102; 6, 102; 7, 108 +1; 8, 104; 9, 105 +1; 10, 105; 12, 103 -1; 13, 106 +1; 14, 109 -1; 15, 110 -1; 16, 112; 17, 109; Iberduero, 2, 105'25 +1'25; Bonos Fenosa, 1, 117 -1; 3, 143 -0'50; Saltos Nansa, 82 +1; Saltos Sil, B, 101; C, 108'50; Sevillana, Bonos, 3, 137'50 +3'60; Agronóm., 82 -1; Cristalería Española, 87 +1; Tudela Veguín, 81'50 +1'25; Duro Felguera, 1, 87; Construcción Naval, Hipotecaria, Serie A, 92 0'25; B, 90; Ibérica Nitrógeno, Bonos, 109; 93'50 +0'50; Exentas, 4%, 100'75 +0'75; Cédulas Locales con lotes, 4, 105; Telefónica, 102; Aux. Ferro-

**CIBELES CAJA PREVISORA DE CREDITO, S. A.**

Compañía de Capitalización y Ahorro

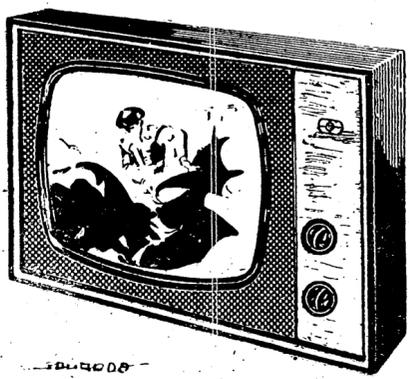
Ronda de San Pedro, 38 -0-0- BARCELONA

Títulos de Capitalización amortizados en el sorteo celebrado el día 10 de septiembre de 1962.

**E Z O X Y E I C B G T G W O B A V E U M L I U B**

Autorizado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones.

## LOS EQUIPOS MOVILES DE TVE TAMBIEN SON PYE



**TV PYE:**

11 Canales  
Circuitos impresos  
Pantalla negra  
Control automático de imagen

Vea más de la vida con los nuevos y soberbios televisores "PYE"

**PYE LIMITED**  
CAMBRIDGE INGLATERRA  
EL CENTRO DE LAS INVESTIGACIONES CIENTIFICAS

EXPONENTE MAXIMO DE LA TECNICA MAS AVANZADA EN RADIO Y TELEVISION

DISTRIBUIDOR UNICO  
**COCINAS SALA**  
GENERAL MOLA N°8

El televisor que más se vende en el mundo

Establecimientos colaboradores en la provincia:

MANUEL ALAMAN Colón, 60 Burriana  
Vda. PASCUAL CALVO Colón, 10 Sagorbe  
NARCISO OLMEDO San Miguel, 21 Ondá  
DOMINGO HIDALGO Plaza Colón, 3 Villarreal

carriles, 85; Petróleos, Bonos, 107'50 +1'50; Aluminio Ibérico, 92 +1.

**ACCIONES**

**BANCOS PRIVILEGIADOS.** — Exterior, 583 +6.  
**NO PRIVILEGIADOS.** — Central, 912 +1; Español Crédito, 1.060; Hispano Americano, 809; Banco, 620 +3; Mercantil, 385 +1; Popular, 816 +2.

**AGUA, ELECTRICIDAD Y GAS.** — E. N. Ribagorçana, 169; E. de Viesgo, 230 -5; R. Zaramora, 165'50 +0'50; Leonesas, 199'25; Teca, Grandes, 264 +1; Pco., 270 +1; Fenosa, 275 +1; H. Cantábrico, 205 +2; N., 197 +1; H. Chorro, 196'25 -0'25; H. Española, 347 +3'50; N., 331 +0'50; Nov., 326 +2'50; Iberduero, 390 +1; H. Morcillo, N., 132 -1; Saltos Nansa, 153; Saltos Sil, 247; Sevillana, 215'75; 205; U. E. Madrileña, 236 +0'50; N., 223 -0'25; Nov., 215 +0'50.

**AGRICULTURA E INDUSTRIAS DERIVADAS.** — Aguila, 691 -1; Azucaros, 223; Ebro, 570 +1.

**CONSTRUCCION.** — Cementos Valdearribas, 491 +1.

**CONSTRUCTORA.** — Hidro C. V., 105; General Española, 49 +1; Cantábrico, Viejas, 98; Valdehorno, 190 +1; Bani, 104 -1; Celsa, N. 110 +1; F. C. 231 +1; 10'50 +0'50; Metropolitan, 162 +2; Metais, 85; Ubbis, 87 +0'50.

**URBANIZADORAS.** — Jusa, 124; Vamosa, 119; Rif, 516 +4; Felguera, 179'50 +0'50; Ponferrada, 86'8 -2.

**MONOPOLIOS.** — Campsa, 190 +0'50; Tabaalera, 234 +1.

**NAVEGACION Y PESCA.** — Const. Naval, 140; N., 130 -0'50; Pesca, 120.

**PAPEL Y ARTES GRAFICAS.** — Papeles Reunidas, 159 -1.

**QUIMICAS.** — 271 +1; Ind. Azucarera, 227 -1; Explosivos, 335; N., 321 -1; Esp. Petróleos, 560 +2.

**SEGUROS.** — Unión y Fénix, 7.300 +50.

**OBRAS Y CONSTRUCCIONES METALICAS.** — Hornos, 216 -2; 196 +1; E. del Zire, 146'50 +1; M. M. Madrileñas, N., 38; Mat. y Construcciones, 117; Santa Bárbara, 119 +1; Santa Ana, 34 -1.

**TELEFONIA Y RADIO.** — Telefónica, 219'50.

**TEXTILES.** — Fefasa, 117 -1; Sniace, 338 -1.

**TRANSPORTES.** — Metro, 185; Fasa, 590 +35. — Cifra.

**ESCASAS OPEACIONES**

BARCELONA, 14. — No tuvo trascendencia la sesión de hoy en la Bolsa, ya que el volumen de operaciones fue escaso. Hubo mejoras, como la Electroquímica de Flix, con 17 enteros; el Banco Exterior, 11; Explosivos, 6; Minas del R. J., 5; y otras por el estilo. Hubo algunas ventas; en general, carece de interés el negocio realizado en el curso de acciones.

En Fondos Públicos hubo más flojedad que en días pasados, y en Obligaciones Industriales, como de costumbre, poco negocio. — Cifra.

**PERSISTIO LA DLSANIMACION**

BILBAO, 14. — Persistió la desanimación con predominio de la baja en la sesión última de semana en Bolsa. De entre las pérdidas destacan Cementos Lezo con 10 enteros y Sniace con siete y de las mejoras únicamente Mondragón con 5 enteros. — Cifra.

**RESUMEN DE LA SEMANA**

MADRID, 15. — La semana bursátil ha recobrado al terminar el tono de firmeza en los cambios con que se inició. Ha sido su característica, por lo tanto, irregular en su desarrollo, estando las dos sesiones intermedias muy reservadas, influidas más que por causas propias del mercado, por las noticias del exterior.

El volumen operativo ha supuesto algo al de la semana anterior: 81.154.017'50 pesetas nominales, de las que correspondieron a las acciones 32.062.917'50 pesetas nominales.

Banco Exterior de España continúa siendo un valor solicitado y Unión y Fénix logra el equilibrio con las cotizaciones de París los sectores bancario y eléctrico han mantenido su fortaleza. El minero, el de la alimentación y el químico tienen en el balance de la semana pequeños retrocesos. Los fondos públicos y los valores de renta variable se mantienen en la estimación pública con sutiles oscilaciones a favor.

Del cuadro de 27 valores repiten altas 12, bajas 12 y repiten cambio 3.

Banco Exterior de España, 831; Banco Central, 912 +12; Banco Español de Crédito, 1.040 +20; Banco Hispano Americano, 809 +41; Banco Ibérico, 620 +8; Banco Mercantil, 385 -13; Banco Popular, 616 +8; Banco Rural, 298 +11; Fenosa, 275 +3; Iberduero, 314 +0'50; Hidroeléctrica Española, 347 +3; Unión Eléctrica Madrileña, 246; Saltos de Nansa, 158 +3; Sevillana, 215'75 -0'25; Duro Felguera, 179'50 -1'50; Ponferrada, 86'8 -9; Minas del Rif, 516 -5; Campsa, 190 -0'50; Aguila, 691 -4; Azucarera, 223 +2; Ebro, 570 -4; Metro, 185 -1; Telefónica, 219'50; Hornos, 216 -4; Explosivos, 335 -4; Petróleos, 560 -3; Unión y Fénix, 7.300 -650. — Cifra.

**ANUNCIO**

Hidroeléctrica Española, S.A. participa a sus abonados del GRAO, y BENICASIM y abona en A. T. de las líneas REDON BENICASIM y PUERTO, que el próximo domingo día 16 de Septiembre de 1962, con motivo de trabajos a efectuar en línea de transporte, se suspenderá el servicio entre las SEIS y las SEIS horas.

Castellón, a 14 de Septiembre de 1962.

**Mañana Fiestas Serpiol**

Mañana a las once el circo Calvo Serreal será el escenario de la celebración de las de Villarreal en rra Inmaculada, San y San Juan Berchirrocina Serpiol, por grandes aficionados nuestro particular a del Moto Club Villarreal, D. José Sanz, con el cual del más veterano de la región, M. tellón.

A todos los preparativos de gran cariz ha imprimido a estas de Villarreal, a más mínimo detalle para colaborar en el acto organizadores, una multitud de los que hasta ayer a las 6 de es la siguiente:

Velomotores. — José Derbi, de Burriana; Derbi con Derbi y Vicer Joaquín Iserte también de Castellón; Manuel Ducson, de Castellón; con XX de Villarreal con XX de Nules; con Derbi 74 de Tor

**Con el tra por esta noc temporad**

Muchos alicientes programa de la reunión de noche nos ofrece el Club de tiro, por lo que que con el desarrollo de la sociedad, ese gran triunfo necesario para cerrar, el que tuvieron toda esta, esta primera de tiro nocturno.

Se abrirá el programa de esta noche, con la del tiro de Cerveza. Momento donado, por el S. tante de la firma patrona nuestra ciudad, para ser por los tiradores protagonistas en esta prueba se tirará de diez metros de producción, que empiezan retrocediendo de distancia será en esta ocasión y se tirará dividido series de tres.

En cuanto a los protagonistas, que destacan especialmente tienen es su repartido ofrece la siguiente:

1. — 400 puntos, y el vega Moritz; 2. — 300 puntos; 4. — 150; 5. — 100. Si se le reintegrará el la inscripción.

Aparte del metalico con una colección de ofrecidos por los aficionados, que serán elegidos participantes en orden de mérito y hasta el día 15 de Septiembre, en la colección, ya es más aún esperamos a que la tirada, serán muchos tiradores que consisten. Hay, además, un obsequio que será adjudicado a los tiradores con el mejor resultado logrado al final.

Por otra parte — dada la ocasión del éxito deportivo asimismo una nota de los muchos aficionados que presenciar el día de este emocionante del tiro, ya que el día ideal que se registra y que ahora se agr

**Círculo de Tiro**  
Hoy sábado  
**CEN**  
Esplé  
SELECC  
Atac

**Petróleos, Bonos, Abonios, Ibérico,**

**ACIONES**

**PRIVILEGIADOS.** — Central, 1.060; Crédito, 1.060; Ibérico, 809; Ibérico, 385 +1; Popu-

**CTRICIDAD Y GAS.** — Zaragoza, 160; E. de S. R. Zaragoza, 168.50; P. 220; Fecsa, 199.75; P. 220 +1; H. Cantábrico, 205; H. Chorro, 196.25; Bañolas, 347 +3.50; N. 326 +2.50; Iber, 3; H. Morenobil, N. 266; Nansa, 158; Soltos, 251.75; N. 266; Nansa, 236 +0.50; N. 1.050.

**RA E INDUSTRIAS** — Aguila, 691 -; Ebro, 570 +1; CION — Cementos +1; Portland Valde-

**ORAS** — Hidro Central Española, 49 +1; Cajas, 98; Vailhermo-Bani, 104 -1; Ceisa, Hispana, 122.50 +0.50; 162 +2; Menús, 95;

**DORAS** — Insa, 124; Rif, 546 +4; Felguera, +7.50; Ponferrada,

**OS** — Camasa, 190; alera, 234 +3.

**ON Y PESCA.** — Const. N. 130 -0.30; Pecb-

**ARTES GRAFICAS.** — unidas, 159 -1; — Cros, 44; Ind. 277 -1; Explosivos, -1; Esp. Petróleos,

— Unión y Fénix,

**CONSTRUCCIONES** — Hornos, 216 +2; 251 +1; E. del Ziro, M. M. Madrileña, N. Construcciones, 127; ra, 119 +1; Santa Ana,

**A Y RADIO.** — Tele- -1; Fefasa, 117 -1; -1; Cifra.

**RTES.** — Metro, 185; 85. — Cifra.

**AS OPEACIONES**

**ONA.** 14. — No tuvo la sesión de hoy ya que el volumen de trabajo es escaso. Hubo medio la Electroquímica de 17 enteros; el Banco de España, 6; M. 5, y otras por el sistema de interés todo realizado en el corto

**as Públicos** hubo más en las tardes, y en las industriales, y en la noche, poco negocio.

**LA DLSANIMACION**

14. — Persistió la desconfianza de la sesión última de la Bolsa. De entre las peticiones de Lencos y Sinae con las mejores intenciones con 5 enteros. —

**EN DE LA SEMANA**

15. — La semana burbucosa al terminar el firmeza en los cambios inició. Ha sido su capor lo tanto, irregulardesarrollo, estando las intermedias muy re-infladas más que por las del mercado, por el exterior.

operativo ha superado de la semana anterior 107.50 pesetas nominales que correspondieron a 32.062.917.50 pesetas

terior de España con un valor solicitado y éxito logra el equilibrio de las cotizaciones de París. Los cambios y eléctrico han su fortaleza. El mínimo alimentación y el quíen en el balance de la semana retroceso. Los precios y los valores de se mantienen en la pública con sutiles os a favor.

ro de 27 valores registra 12, bajas 12 y repiten

terior de España, 583; 1912 +12; Banco de España, 112; Banco Americano, 809 +8; 620 +8; Banco 385 -13; Banco Popu- 75 +3; Iberduero, 39 hidroeléctrica Española, 158 +3; S. del Nansa, 158 +3; S. 75 -0.25; Duro Felguera, 150; Ponferrada, 88 del Rif, 546 -5; Camp- 50; Aguila, 691 -4; Azu- +2; Ebro, 570 -3; Mo- 1; Telefónica, 219.50; Al- 8, 216 -4; Explosivos, 809; 540 -3; Unión 500 -6.50. — Cifra.

# VIDA DEPORTIVA

## Mañana a las once, I Premio Fiestas de Villarreal, I Trofeo Serpiol con nutrida inscripción

### Cronometraje Royce, avituallamiento Pepsi-Cola

Mañana a las once de la mañana, el circuito Calvo Sotelo de Villarreal será el escenario elegido para la celebración del I Premio Fiestas de Villarreal en honor de María Inmaculada, San Luis Gonzaga y San Juan Berchmans, que patrocinan Serpiol, por ese grupo de grandes aficionados que acudirá a nuestro particular amigo, presidente del Moto Club Villarreal de E. y D. José Sanz, con la colaboración del más veterano club motorista de la región, Moto Club Castellón.

A todos los preparativos y propaganda de gran carrera que se le ha imprimido a este I Premio Fiestas de Villarreal, al rebuiscar el más mínimo detalle para una perfecta organización, se añade ahora para colaborar el acierto de los organizadores, una nutrida lista de inscritos de los que se realizaron, hasta ayer a las 6 de la tarde, que es la siguiente:

Velocidades. — José Sancho con Bati de Buñianer; Enrique Escudera con Derbi y Vicente Escudera con Joaquin Iserte también con Derbi de Castellón; Manuel Monfort con Ducson, de Castellón; «El Morcano» con XX de Villarreal; Juan Ayet con XX de Nules; César Giménez con Derbi 74 de Torrente dorsal núm. 24; Pascual Royo, de Torrente dorsal núm. 25; Vicente Lázaro, Ducson, de Valencia, total 10.

Motocicletas de 125 c. c. — Manuel Monfort, con Montesa, de Castellón; Manuel Gracia de Valencia con Montesa dorsal 12; Francisco Zurita con Montesa de Valencia dorsal 3; José Moret con Bultaco dorsal 14, de Valencia; Francisco Navarro con Montesa de Valencia, dorsal 38; Gil de Tejada, con Bultaco «García» Bultaco, «Ferrandiz» Bultaco, Vicente Lázaro Lube Rea, Emilio San Miguel, Bultaco, de Valencia, Total 10.

Estos nombres son toda una elucubración, si bien se puede dar el caso de fallar alguno de los aquí anotados y verse aumentada esta lista. De todos modos justo es reconocer la meritoria labor del Moto Club Villarreal de E. y D. que ha repartido más de 5.000 programas en toda la provincia y región a más de 200 carteles murales de Pirelli, anunciando esta interesante carrera, que por vez primera se correrá en Villarreal.

Terminar hoy, y si no hay novedad hasta el martes en que D. M. les informaremos de lo acontecido en la muy noble villa de Villarreal. — ESCAPE.

## Mañana, el Canals en el Estadio

### TODAVIA NO HAY FORMACION DEFINITIVA EN EL CASTELLON

Hemos estado en el Club Saludamos al Presidente y «copamos» seguidamente al entrenador Vicente Hernández. Nos interesamos de res para el partido de mañana al mismo tiempo que los pedíamos la posible formación frente a los catalanes. Vicente Hernández, muy solicitado nos facilitó la lista. He aquí: Goyo, Fla, Vallejo, Badenes, Ramoncito, Pinilla y Candi, total en la mano preguntamos: —¿Puede adelantarme la alineación para mañana? —No lo he hecho a nadie; me he hablado con tantos directivos y no he saltado prenda. —¿Es precaución? —No es nada. Es un sistema mío que he venido empleando desde que soy entrenador. —¿Dime al oído, Hernández, te prometo que no lo publicaré... —No puedo, soy muy serio en esto.

## Juan Sánchez ganó la séptima etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña

### Pero Van Est se mantiene líder

BANOLAS, 14. — La séptima etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, ha constituido una gran gesta deportiva de Fernando Manzanque, que ha corrido más de 100 kilómetros de los 183 del recorrido, completamente, solo. No obstante, el vencedor ha sido Juan Sánchez, y el holandés Van Est ha conseguido mantenerse líder.

Iniciada la etapa Argenta-Banolas, al salir de la Roaca, se produce la primera caída de la tarde, a cargo de Pérez Francés, Fernando Manzanque, Julio Jiménez, Suro Mayoral, Pacheco, que se sitúan a 17 segundos del pelotón. En La Garriga, los corredores se reagrupan, observando que desde la salida, el líder Van Est ha tenido que cambiar tres veces de bicicleta. Por Aquilera hay un nuevo salto del pelotón siendo los protagonistas Carlos Pérez y Quesada, que logran despegarse pocos metros del pelotón. En el cruce de Tona, a 44 kilómetros de carrera, va en cabeza un grupo formado por Escala, Mayoral, Julio Jiménez, Van Est, Sánchez, Segú, Quesada, Gines Garcia, Pacheco, Pérez Francés, Karmany, José María López, Fabri, Suro y Carlos Pérez, que se despegan unos 200 metros del grupo general. Por la mata volante instalada en Vieh, pasan Segú, Bernardez y López Cano, por este orden y a la salida de esta localidad figuran cinco hombres ligeramente destacados. Son López Cano, Segú, Van Est, Bernardez y José Gómez Moral, los cuales, antes de llegar a Manlleu son alcanzados. A los 61 kilómetros de carrera escapa Manzanque, quien por San Quirico de Besora lleva una ventaja de 3 minutos y 30 segundos a sus seguidores y que aumenta a 4 minutos y 4 segundos al paso por Ripoll. La máxima ventaja de Manzanque que se registra en 7 minutos y 1 segundo al iniciarse el Collado de Santigosa, puntúa para la montaña, y en la quinta punta Manzanque, con 5:50 de adelanto sobre el pelotón, que va encabezado por Segú, Escala y otros. Al pasar por Besalu, cuando van 150 kilómetros de carrera, la ventaja de Manzanque ha quedado reducida a 3 minutos, y antes de llegar a Serin ya ha sido absorbido por el pelotón.

## Los Campeonatos Europeos de Atletismo

BELGRADO, 14. — Vilmos Varju, de Hungría, ha conseguido el título del lanzamiento del peso masculino, en los Campeonatos Europeos de Atletismo. Los resultados técnicos de la prueba han sido éstos:

1. Vilmos Varju, Hungría, 19'02 metros; 2. Victor Lipsnis, Rusia, 18'38; 3. Alfred Sosognnik, Polonia, 18'26; 4. Vladislav Komar, Polonia, 18'00; 5. Szigmond Nagy, Hungría, 17'97; 6. Jiri Skobla, Checoslovaquia, 17'87.

El título europeo del salto de longitud ha sido ganado por el atleta ruso Igor Ter-Ovanesyan, quien con los 8'19 metros conseguidos iguala el record europeo de la prueba.

Los resultados técnicos han sido éstos:

1. Ter-Ovanesyan, Rusia, 8'19 metros; 2. R. Stenius, Finlandia, 7'85; 3. P. Eskola, Finlandia, 7'85; 4. Bondarenko, Rusia, 7'83; 5. Gauron, Polonia, 7'73; 6. Kalocsai, Hungría, 7'66.

En los 1.500 metros masculinos, Tomás Barris, de España, con 3'50", se clasificó en séptimo puesto en la serie.

Robert Brightwell, de Gran Bretaña, se ha adjudicado el título de los 400 metros masculinos, imponiéndose a sus rivales en la final, cuyos resultados técnicos han sido éstos:

1. Robert Brightwell, Gran Bretaña, 49" 9/10 (record de los campeonatos); 2. Manfred Kinder, Alemania, 46" 1/10; 3. Jochem Keske, Alemania, 46" 4/10; 4. Andreev Metcalfe, G. B., 46" 4/10; 5. Berry Jackson, G. B., 46" 4/10; 6. Adzrzej Badenski, Polonia, 47" 4/10.

Abdom Pamich, de Italia, se ha adjudicado la medalla de oro en la prueba de los 50 Kms. marcha atlética. Pamich, que obtuvo la medalla de bronce en los Juegos Olímpicos de Roma, cubrió el recorrido en un tiempo de 4 horas, 18 minutos, 46 segundos y 6/10.

Los resultados técnicos han sido:

1. Pamich, Italia, 4 h. 18 m. 46 s. 6/10; 2. G. Panitschkin, Rusia, 4:24:35.6/10; 3. Thompson, Gran Bretaña, 4:29:02.7/10; 4. Hoehne, Alemania, 4:29:37.8/10; 5. Lyunggren, Suecia, 4:30:19.8/10.

Salvatore Morale, de Italia, ha vencido en la prueba de los 400 metros, vallas, con un registro de 2' 4/10, con lo que iguala el record mundial, el poder del americano Glenn Davies. Los resultados técnicos han sido éstos:

1. Salvatore Morale, Italia, 49" 2/10 (igual a el record mundial); 2. J. Neumann, Alemania, 50" 3/10; 3. H. Janz, Alemania, 50" 4/10; 4. J. Rintamaki, Finlandia, 50" 8/10; 5. B. Kriunoff, Rusia, 51" 3/10; 6. V. Anisimoff, Rusia, 54" 2/10.

## El partido de mañana, a las cinco

El Castellón advierte que el partido contra el Canals, mañana, dará comienzo a las cinco de la tarde, en lugar de las 5:30 anunciadas con anterioridad.

Igualmente, y para mayor facilidad del público, la emisión de Países de socio y abonos, será facilitada por la Secretaría del Castellón durante toda la tarde del sábado día 15, hasta las 10 de la noche y durante la mañana del mismo domingo hasta las 12 horas.

El despacho de localidades y carnets de socio antiguos, estará a disposición del público en las quillas del Cine Romea, el sábado día 15 a partir de las 7 de la tarde y durante la mañana del domingo desde las 10:30 de la mañana.

Nos permitimos recordar a los señores poseedores de paases a favor, que el acceso al campo el próximo domingo, se les facilitará por la puerta en que figure la inscripción: «Carnets de favor».

## Los Campeonatos Europeos de Atletismo

BELGRADO, 14. — Vilmos Varju, de Hungría, ha conseguido el título del lanzamiento del peso masculino, en los Campeonatos Europeos de Atletismo. Los resultados técnicos de la prueba han sido éstos:

1. Vilmos Varju, Hungría, 19'02 metros; 2. Victor Lipsnis, Rusia, 18'38; 3. Alfred Sosognnik, Polonia, 18'26; 4. Vladislav Komar, Polonia, 18'00; 5. Szigmond Nagy, Hungría, 17'97; 6. Jiri Skobla, Checoslovaquia, 17'87.

El título europeo del salto de longitud ha sido ganado por el atleta ruso Igor Ter-Ovanesyan, quien con los 8'19 metros conseguidos iguala el record europeo de la prueba.

Los resultados técnicos han sido éstos:

1. Ter-Ovanesyan, Rusia, 8'19 metros; 2. R. Stenius, Finlandia, 7'85; 3. P. Eskola, Finlandia, 7'85; 4. Bondarenko, Rusia, 7'83; 5. Gauron, Polonia, 7'73; 6. Kalocsai, Hungría, 7'66.

En los 1.500 metros masculinos, Tomás Barris, de España, con 3'50", se clasificó en séptimo puesto en la serie.

Robert Brightwell, de Gran Bretaña, se ha adjudicado el título de los 400 metros masculinos, imponiéndose a sus rivales en la final, cuyos resultados técnicos han sido éstos:

1. Robert Brightwell, Gran Bretaña, 49" 9/10 (record de los campeonatos); 2. Manfred Kinder, Alemania, 46" 1/10; 3. Jochem Keske, Alemania, 46" 4/10; 4. Andreev Metcalfe, G. B., 46" 4/10; 5. Berry Jackson, G. B., 46" 4/10; 6. Adzrzej Badenski, Polonia, 47" 4/10.

Abdom Pamich, de Italia, se ha adjudicado la medalla de oro en la prueba de los 50 Kms. marcha atlética. Pamich, que obtuvo la medalla de bronce en los Juegos Olímpicos de Roma, cubrió el recorrido en un tiempo de 4 horas, 18 minutos, 46 segundos y 6/10.

Los resultados técnicos han sido:

1. Pamich, Italia, 4 h. 18 m. 46 s. 6/10; 2. G. Panitschkin, Rusia, 4:24:35.6/10; 3. Thompson, Gran Bretaña, 4:29:02.7/10; 4. Hoehne, Alemania, 4:29:37.8/10; 5. Lyunggren, Suecia, 4:30:19.8/10.

Salvatore Morale, de Italia, ha vencido en la prueba de los 400 metros, vallas, con un registro de 2' 4/10, con lo que iguala el record mundial, el poder del americano Glenn Davies. Los resultados técnicos han sido éstos:

1. Salvatore Morale, Italia, 49" 2/10 (igual a el record mundial); 2. J. Neumann, Alemania, 50" 3/10; 3. H. Janz, Alemania, 50" 4/10; 4. J. Rintamaki, Finlandia, 50" 8/10; 5. B. Kriunoff, Rusia, 51" 3/10; 6. V. Anisimoff, Rusia, 54" 2/10.

## Con el trofeo «Cerveza Moritz», por el que se tirará esta noche, se dará fin a la temporada de tiro nocturno

Muchos aficionados tiene el programa de la reunión que para esta noche nos ofrece el Círculo de Cazadores «San Huberto», en su charca de tiro, por lo que vaticinamos que con el desarrollo de esta velada conseguirá nuestra veterana sociedad, ese gran triunfo final necesario para cerrar, con la brillantez que tuvieron todas sus jornadas, esta primera temporada de tiro nocturno.

Se abrirá el programa, a las nueve de la noche, con la tirada para el trofeo «Cerveza Moritz» que ha sido donado, por el Sr. representante de la firma patrocinadora en nuestra ciudad, para ser disputado por los tiradores provinciales.

En esta prueba se tirará a la distancia de diez metros y en caso de producirse empate en la clasificación retrocediendo distancias. La púa será en esta ocasión a doce metros y se tirará dividida en cuatro series de tres.

En cuanto a los premios en metálico, que destacan de los que normalmente tienen estas tiradas, el reparto ofrece la siguiente distribución:

1. — 400 ptas. y el trofeo «Cerveza Moritz»;
2. — 300 ptas.;
3. — 200 ptas.;
4. — 150; 5. — 100; y del 6 al 12 se repartirá el importe de la inscripción.

Aparte del metálico se cuenta con una colección de obsequios, dirigidos por los aficionados y tiradores, que serán elegidos por los organizadores en orden al puesto conseguido y hasta el clasificado vigésimo lugar. Pero como esta colección ya es más extensa y esperamos aumentar antes de la tirada, serán muchísimos más los tiradores que consiguen regalo.

Hay, además, un obsequio especial que será adjudicado al equipo de tiradores, compuestos por los tres primeros lugares, que el trofeo logrado al final de la prueba.

Por otra parte —dado por desgracia el éxito deportivo— se espera asimismo una notable asistencia de los muchos aficionados que desean presenciar el espectáculo que da este emocionante deporte del tiro, ya que al propio tiempo disfrutan de la temperatura ideal que se registra en el charca y que ahora se agradece más debido a los fuertes calores que aún soportamos.

También el señor abastecedor ha querido contribuir al mayor éxito de la velada de clausura y nos ofrece para la cena un extraordinario menú (Panaché de fiambre, Mero a la cazuela, Pollo al champagne, Piña al ahumado, Champán vinos), con lo que a la hora de la cena, que será a las diez y media, estarán las terrazas del chalet muy concurridas.

Para las once de la noche está anunciada un selecto baile que amenizará un destacado conjunto musical.

Hay previsto un servicio de autobuses con salida, a las nueve cuarenta y cinco, desde el chalet social (Trinidad 7) hacia el local, con regreso al finalizar la velada.

Finalizamos pidiendo la colaboración de todos los aficionados para la mayor brillantez de esta jornada final, ya que los éxitos que se anote «San Huberto» lo son también de todos los «Hubertos» que nos «cicmos».— TUGA.

## El II Gran Trofeo «Royce» para Alcañiz

Mañana, en los preliminares del partido CANALS-CASTELLÓN, registrará ALCAÑIZ el preciado Trofeo ROYCE y un magnífico reloj de la prestigiosa marca internacional, como el Mejor Jugador albino de la pasada temporada, designado por votación popular.

Es una contribución más, de la firma ROYCE y de Don José CINTO, al servicio y estímulo del deporte castellonense.

## Los Campeonatos Europeos de Atletismo

BELGRADO, 14. — Vilmos Varju, de Hungría, ha conseguido el título del lanzamiento del peso masculino, en los Campeonatos Europeos de Atletismo. Los resultados técnicos de la prueba han sido éstos:

1. Vilmos Varju, Hungría, 19'02 metros; 2. Victor Lipsnis, Rusia, 18'38; 3. Alfred Sosognnik, Polonia, 18'26; 4. Vladislav Komar, Polonia, 18'00; 5. Szigmond Nagy, Hungría, 17'97; 6. Jiri Skobla, Checoslovaquia, 17'87.

El título europeo del salto de longitud ha sido ganado por el atleta ruso Igor Ter-Ovanesyan, quien con los 8'19 metros conseguidos iguala el record europeo de la prueba.

Los resultados técnicos han sido éstos:

1. Ter-Ovanesyan, Rusia, 8'19 metros; 2. R. Stenius, Finlandia, 7'85; 3. P. Eskola, Finlandia, 7'85; 4. Bondarenko, Rusia, 7'83; 5. Gauron, Polonia, 7'73; 6. Kalocsai, Hungría, 7'66.

En los 1.500 metros masculinos, Tomás Barris, de España, con 3'50", se clasificó en séptimo puesto en la serie.

Robert Brightwell, de Gran Bretaña, se ha adjudicado el título de los 400 metros masculinos, imponiéndose a sus rivales en la final, cuyos resultados técnicos han sido éstos:

1. Robert Brightwell, Gran Bretaña, 49" 9/10 (record de los campeonatos); 2. Manfred Kinder, Alemania, 46" 1/10; 3. Jochem Keske, Alemania, 46" 4/10; 4. Andreev Metcalfe, G. B., 46" 4/10; 5. Berry Jackson, G. B., 46" 4/10; 6. Adzrzej Badenski, Polonia, 47" 4/10.

Abdom Pamich, de Italia, se ha adjudicado la medalla de oro en la prueba de los 50 Kms. marcha atlética. Pamich, que obtuvo la medalla de bronce en los Juegos Olímpicos de Roma, cubrió el recorrido en un tiempo de 4 horas, 18 minutos, 46 segundos y 6/10.

Los resultados técnicos han sido:

1. Pamich, Italia, 4 h. 18 m. 46 s. 6/10; 2. G. Panitschkin, Rusia, 4:24:35.6/10; 3. Thompson, Gran Bretaña, 4:29:02.7/10; 4. Hoehne, Alemania, 4:29:37.8/10; 5. Lyunggren, Suecia, 4:30:19.8/10.

Salvatore Morale, de Italia, ha vencido en la prueba de los 400 metros, vallas, con un registro de 2' 4/10, con lo que iguala el record mundial, el poder del americano Glenn Davies. Los resultados técnicos han sido éstos:

1. Salvatore Morale, Italia, 49" 2/10 (igual a el record mundial); 2. J. Neumann, Alemania, 50" 3/10; 3. H. Janz, Alemania, 50" 4/10; 4. J. Rintamaki, Finlandia, 50" 8/10; 5. B. Kriunoff, Rusia, 51" 3/10; 6. V. Anisimoff, Rusia, 54" 2/10.

## Madrid - Coruña, el sábado día 22

MADRID, 14. — El encuentro de Liga entre el Real Madrid y el Deportivo de La Coruña, señalado para el día 22 del actual, se jugará el sábado día 22 a las once y media de la tarde en el Estadio Santiago Bernabéu.

El Deportivo de La Coruña ha accedido a jugar en esa fecha.

Con el adelantamiento del encuentro el Real Madrid, podrá desplazarse a Bruselas el mismo domingo para jugar el miércoles día 26 en la capital belga, el segundo encuentro de la primera eliminatoria de la VIII Copa de Europa frente al Anderlecht. — AIFI.

## El II Gran Trofeo «Royce» para Alcañiz

Mañana, en los preliminares del partido CANALS-CASTELLÓN, registrará ALCAÑIZ el preciado Trofeo ROYCE y un magnífico reloj de la prestigiosa marca internacional, como el Mejor Jugador albino de la pasada temporada, designado por votación popular.

Es una contribución más, de la firma ROYCE y de Don José CINTO, al servicio y estímulo del deporte castellonense.

## Sensacional inauguración de la temporada

### TEATRO CINE SINDICAL

#### Con una película deslumbrante

STEVE REEVES

EL TITULO FEMENINO DE PENTATHLON PARA RUSIA

BELGRADO, 14. — Galina Byrtova, URSS, se ha adjudicado el título femenino en pentathlon femenino, correspondiente al VII Campeonato Europeo de Atletismo que se celebra en Belgrado, de acuerdo con los resultados no oficiales.

En segundo lugar se ha clasificado Denise Guenard, Francia. — AIFI.

## Los campeonatos mundiales de futbol de 1966 se jugarán en junio o julio

LONDRES, 14. — El Secretario de la Asociación de Fútbol inglés, ha manifestado hoy en Londres, que el campeonato del mundo 1966 se jugará en junio o julio, en una fecha que permita una mayor preparación para los equipos que en el pasado.

Denis Follows, Secretario del clubado organizativo, añadió que las anteriores competiciones se habían celebrado inmediatamente después de los fatigosos programas de las ligas nacionales.

Continuó diciendo que los espectadores podían contemplar los encuentros por una suma pequeña, en comparación con las anteriores. Los partidos correspondientes a la copa del mundo se celebrarán en las zonas seleccionadas, que se determinarán en diciembre de este año, todos ellos con capacidad máxima de 90.000 espectadores. — AIFI.

## Círculo de Cazadores San Huberto

### Tiro nocturno al plato

Hoy sábado gran velada fin de temporada

## CENA-BAILE

### Espléndido Menú

SELECTO CONJUNTO MUSICAL

Abastecedor: JOSÉ RIPOLLÉS

Nota: Servicio de autobuses con salida del Círculo de Cazadores (Trinidad, 7) y regreso al final de la velada.

## El II Gran Trofeo «Royce» para Alcañiz

Mañana, en los preliminares del partido CANALS-CASTELLÓN, registrará ALCAÑIZ el preciado Trofeo ROYCE y un magnífico reloj de la prestigiosa marca internacional, como el Mejor Jugador albino de la pasada temporada, designado por votación popular.

Es una contribución más, de la firma ROYCE y de Don José CINTO, al servicio y estímulo del deporte castellonense.

## Un brasileño para el Betis

SEVILLA, 14. — El jugador brasileño Lier Rosa da Silva, ha fichado por el Real Betis. El fichaje del jugador ha actuado varias temporadas en el Vasco de Gama y, últimamente, en el titular de Zacatepec (Méjico), el compromiso es por tres temporadas y por cada una de ellas percibirá seiscientos mil pesetas. Tiene 24 años y actúa en casi todos los puestos de la delantera. — AIFI.

## NOGAT

RATICIDA DE ACCION RAPIDA QUE NUNCA FALLA

EL TERROR DE LAS RATAS

Con matarratas NOGAT, en polvo y pasta, se destruyen las ratas, los ratones y los ratos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Tel. 18, Barceloneta 4, se recibirá un interesante folleto.

# Notas de la vida médica

## UN RATO HACIA ESO El desayuno es una cuestión que no hay que tratar superficialmente DE LA DEPRESION

Por el Doctor ERRE

**L**a depresión, a grandes rasgos, y suscitadamente, para que llegue antes al lector, es una carencia humoral de acetilcolina.

Tal situación de abatimiento que puede ser física o psíquica o abarcar ambos extremos análogamente cabría cotéjarla con los que tienen una cifra tensional baja. Si que la mayoría de las veces se conjugan la depresión y la tensión. Pero no es de írnos por las ramas y si ceñirnos al propósito del artículo.

El concepto de la depresión en sí (engégena) y la que apunta cuanto nos circunda (exógena), es un tanto elástico, cuenta de que se diagnostica la depresión sobre las manifestaciones verbales del paciente, puesto que no existe ninguna prueba de laboratorio con la que se logre diagnosticarla sin vacilación.

Por otro lado —nos atrevemos a conjeturar— tampoco dudaríamos el problema un informe electroencefaloográfico, aún con todo lo minucioso que fuese.

La depresión es, pues, "un síntoma" o "un síndrome" o "una enfermedad", ya que se la concibe y estudia en los tres aspectos, claro que harto subjetivamente.

Ahora, es más viable interpretar la depresión que origina una insatisfacción cualquiera, una pena de índole sentimental, un descalabro económico, un estado frustrativo... por cuanto expresan en sus continentes y sentimientos los enfermos, y sobre todo, por lo que refieren.

Luego, el clínico baraja, tamiña y encasilla las depresiones, que lógicamente llegan o se producen por cada un ínfimo número de causas. Porque la etiología de la depresión abarca tantas facetas como enfermedades, por encima o al nivel— para no demeritar esas "poderosas razones", por ejemplo— de los quebrantos económicos o de los desastres sentimentales.

Así resulta que la depresión puede ser oriunda simplemente de un estado de agotamiento, ese clásico "surmenage" de los intelectuales y de los empínicamente laboriosos; o a causa del "angor pectoris"; de procesos reumáticos y de toda clase de afecciones dolorosas.

Es lógico que la depresión o el tono depresivo dependa proporcionalmente de las imprevistas "incongruencias", singularidades o paradójismos del carácter, o tipo temperamental.

Hay quien pregona ufana y retadoramente que se le han hecho pura piedra los riñones o que tose día y noche sin cesar como si llevara una orquesta en los bronquios.

Es igualmente, una moquita exhibe con orgullo un par de heurugas o lunares porque le han salido en un sitio atrayente o estético, y a otra, en cambio, le induce a la desesperación un granito insignificante que la compleja como una incurable anomalía.

Pero vamos a las depresiones de verdad; quiere decirse a las endógenas, que toman origen como si autógicamente sin apariencia de lesión orgánica; si bien suele suceder que una verdadera depresión endógena, es posible que se oculte detrás de una enfermedad somática trivial.

Sin embargo, las depresiones endógenas se las suele representar como "a cuerpo limpio", sin apoyaturas somáticas, con sus fases melancólicas en las psicosis maniaco-depresivas, con idénticas manifestaciones en la esquizofrenia y epilepsia.

Mencionamos las depresiones involuntarias—cuando el organismo declina— y clámíticas.

De no menos interés aquellas otras dimanantes de las enfermedades vasculares. Como también las depresiones neuróticas y reactivas; y las llamadas "secundarias", afejas por lo general a factores orgánicos.

Más, todas (con molestias digestivas o no, con inapetencia o no, con fatigabilidad o no, con trastornos o no del sueño), de la calidad o jaez que fueren, caben ser consideradas como "peligrosas".

La mayoría de los deprimidos—refiriéndonos a los que "allimentan" su depresión con sostenida y dilatada regularidad—son unos suicidas en potencia como al accecho de una oportunidad cargada en razón y circunstancia.

El depresivo puede, ¡claro es!, ser curado.

En el peor de los casos, en todas las ocasiones, ¡siempre!, aliviado.

Vamos a terminar aquí por no abusar de la paciencia del lector, y en la siguiente crónica objetaremos contra esos tratamientos "despistados" que no pocas veces y de buena fe se ofrecen a los deprimidos, y añadiremos una tabla sinóptica para diferenciar y comprender mejor "eso" de la depresión.

### EL "BREAKFAST" INGLES, MUY POCO ACONSEJABLE

Por PAUL BLONDAIS

**¿E**l desayuno es una cosa buena, menos buena o mala del todo? He aquí una cuestión que merece tratarse despacio. Saber que un europeo del Este de cada dos toma café con leche, uno de cada tres café solo, uno de cada diez chocolate, uno de cada treinta leche y uno entre cincuenta té, no aclara gran cosa el problema. En realidad se trata de una cuestión de hígado. Si el suyo es sólido y almacena azúcar en cantidad suficiente a cada comida usted puede aguantar perfectamente sin tomar nada hasta el mediodía. Pero si el hígado es ligeramente perzoso, sufrirá un desfallecimiento a media mañana si no ha desayunado previamente.

El desayuno fuerte a la inglesa no es aconsejable excepto en los casos en que no se tiene tiempo, o se tiene muy poco para comer al mediodía. Y debe eliminarse, aunque se haya puesto de moda entre algunos, porque durante el sueño el organismo se halla en situación de vida retardada. No solo es el cerebro el que se duerme, sino también todos los órganos digestivos. Al despertar, el cuerpo no recupera de golpe sus posibilidades. La capacidad digestiva al despertar, o inmediatamente después, está reducida en una mitad con relación a la que es durante la jornada; no se hará normal hasta eso de las diez. Por tanto, si usted sobrecarga el estómago al despertarse, se expone a sufrir una indigestión, benigna, pero suficiente para darle una excesiva pesadez durante toda la mañana.

Pero esta no es una razón para eliminar completamente el desayuno. Un mínimo vital es siempre necesario. En cuanto se despierte, debe tomar al menos el valor de dos terrones de azúcar, ya sea directamente ya sea desleídos en el café o en el té y esto porque el organismo no incluye un mecanismo regulador de su índice de azúcar. El azúcar es el carburante de la vida, exactamente igual que la gasolina para el automóvil. Esos dos terrones de azúcar revitalizan el mecanismo.

Inmediatamente después tome un jugo de frutas frescas. Si tiene el hígado delicado, escoja jugo de limón con un poco de agua tibia, que estimula la célula hepática y despeja la vesícula biliar. Son numerosas las personas adictas al jugo de naranja matinal porque estas frutas frescas contienen las vitaminas de que el organismo no puede prescindir. La pampelmusa es una especie de naranja muy educada para las personas propensas a perturbaciones cardíacas porque contiene sustancias anti-coagulantes que hacen la sangre más fluida: El jugo de grosella, si es puro y sin alcohol estimula las glándulas suprarrenales y le ayudará a ponerse en forma desde la aurora.

Es necesario tomar algún líquido caliente en el desayuno. El café dilata los vasos que llevan la sangre al cerebro; por eso proporciona ideas claras e inteligencia en cantidades industriales. El té hace trabajar los riñones y fortifica el estómago, pero no deben tomarse los cardíacos. El chocolate, por sus cualidades nutritivas, conviene a los niños. En cambio el café con leche no es nada conveniente: esa mezcla es pesada, indigesta y desajusta el estómago y los intestinos.

Para los niños y adolescentes el desayuno ideal es un jugo de naranja, un vaso de leche caliente, tres terrones de azúcar, tres tostadas con manteca y una fruta. Dos veces por semana añada un huevo. Esto debe hacerse hasta que se llega al fin del crecimiento. La leche contiene calcio, alimento indispensable para la formación de los huesos.

(Colaboración especial para Agencia FIEL)

## Cogida grave de Ordóñez en Salamanca

**Diego Puerta corió tres orejas**

SALAMANCA, 14. — Tercera de Feria. Casi lleno. Seis toros de don Francisco Galache, mansos y reservados, a excepción del quinto, al que le dieron la vuelta al ruedo y el sexto, que cumplió.

ANTONIO ORDOÑEZ fue ovacionado en verónicas. Inicia la faena por alto y sigue luego en redondo, de pecho y varias series de naturales. Al iniciar un nuevo redondo es derribado y cornado dos veces. Diego Puerta termina con el animal de pinchazo y media (Aplausos).

DIEGO PUERTA fue ovacionado en verónicas en su primero. Faena de muleta con naturales, de pecho, redondos y adornos. Un pinchazo sin soltar y estocada. Ovación una oreja y tres vueltas al ruedo. Recibió a su segundo con una larga cambiada de rodillas y siguió después con cinco verónicas que se ovacionaron. Faena que inicia por bajo y sigue en redondo, naturales, de pecho, molinetes y molinetas, media y descabello. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos).

ANTONIO DE JESUS lanzó a su primero para fijarlo. Faena con ayudados por alto, redondos, naturales y derechazos. Una estocada, ovación y vuelta. En el que cerró plaza veroniquéo bien e hizo faena artística y torera con pases de varias marcas. Una estocada. (Ovación, una oreja y vuelta. Fue pasado a hombros).

PARTE FACULTATIVO. — Durante la lidia del primer toro de la corrida celebrada esta tarde, ingresó en la enfermería el matador de toros Antonio Ordóñez que sufre heridas, una en la región obturatriz del muslo derecho de unos diez centímetros de extensión, que interesa piel, tejido celular subcutáneo y aponeurosis general del muslo, con trayectoria ascendente, seccionando las fibras musculares del recto interno y del aductor mediano, respetando al paquete vascular-nerveoso de dicha región. La segunda herida, situada en el tercio superior de la región posterior del muslo derecho, de unos seis centímetros de extensión interesa piel y tejido celular. Pronóstico grave.—Cifra.

PERUCHA SALIO A HOMBROS EN ALBACETE

ALBACETE, 14.— Quinta corrida de feria. cSis novillos de Escudero Muriel, de Salamanca, y uno de Santos Galache, lidiado en cuarto lugar, bravos, excepto el último.

**DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO**

provincial de Aditivos y Grasas Moly-SLIP, de gran consumo en automóviles e industrias, PRECISAMOS en esta Provincia. Informes y condiciones: Peycar, S. L. — Avda. José Antonio, 55.— MADRID—13.

**SU TRANQUILIDAD... ASEGURANSE EN:**



Fundada en 1916

Capital y reservas... 87.921.964.- Ptas.

Seguro de Vida, Incendios, Automóviles, Accidentes, Robo, Transportes, cristales, etc.

D. José Michavila Monfort

Ronda de la Magdalena, 3 CASTELLON - Tel. 2211

**TOMBATOSSALS**  
sala de fiestas  
restaurant  
tablaos flamenco

Koy sábado 10'45 noche  
Mañana domingo  
7'30 Tarde y 10'45 Noche

**GRANDES GALAS**  
Con la presentación en Castellón de la formidable atracción

**LUISA LINARES**  
CON  
**LOS GALINDOS**  
Y el cantante de Onda

**ENRIQUE LERIN**  
Al que rendirá un homenaje la Juventud Castellonense

Baile amenizado por el «Conjunto TOMBATOSSALS»

Si no lo ha hecho hasta ahora...  
¡¡Aún tiene tiempo de visitar TOMBATOSSALS!!  
¡¡Su ambiente le entusiasmará...!!

totalmente importada de Italia

**LLEGA**

**LA CIMBALI**

la máquina automática de crema de café expés  
MAS DIFUNDIRA EN EL MUNDO

“LA MAQUINA SIN AVERIAS”

Concesionario para Levante:  
**ORGANIZACION HOSTELERA S. A. "OROLESA"**  
Calle de Albacete, 4. Valencia

Representante provincial:  
**EMILIO OELDA CASINOS** - Calle Mayor, 49 - Tel. 1613 - CASTELLON

**CLUB TAURINO**  
AVISO

Por necesidades de organización se aplaza para el domingo 22 la fiesta campera proyectada. Se ruega a los Sres. Socios, continúen sus reservas de plazas para los autobuses.

Castellón de la Plana, 14 Septiembre 1952. El Presidente.

**Plaza de Toros**

MANANA DOMINGO  
7'30 Tarde y 11 noche

**PRESENTACION**  
del moderno espectáculo

**COCO, NO BANANA, SI**

— CON —  
**BEBE PALMER**

BLANQUITA GARCIA  
LAS HARLEM'S  
JESUS JAVIER  
CARMINA MONTESINOS  
ROSAMARI YUSTE  
MARI CARMEN BLAT  
MORENITO DE MALAGA  
y la atracción Sud-americana, después de su regreso a Europa

**TRIO TENANGO**  
Guitarrista  
JESUS GOMEZ

Cartelera para hoy  
EMPRESA ESYDE S. L.

SABOYA: Refrigerado "La Furia de los Justos", AM.  
REX: "Al otro lado de la ciudad", AM.  
RIALTO: Complemento No. 20 y "Fugitivos del Destino", FM.  
ROMEA: NO-DO y "Rocco y sus hermanos", AM.  
GOYA: Tarde y TERRAZA  
GOYA: "La muchacha de la Plaza San-Pedro" y "Melodía en almba", AM.  
CAPITOLIO: Tarde. PLAN: MAFÉ: Noche. "Crimen", "Recepción casados" y "La... del edificio", AM.  
RIBALTA: "Hundido... mark" y "La Banda...". T.M.

BOGADO 15 SEPTIEMBRE 1952

Carta del General aéreas americanas

REGION DE ARLO... "Alert Strips"; periódico de la Base Aérea de Torreón publica en su número de 15 de septiembre la siguiente carta abierta del Mayor General Davit Wade, jefe de las bases aéreas americanas en México.

Carta abierta. Vuestro artículo personal y nuestra publicación comunitaria. Recientemente un suboficial perteneciente a la Base Aérea de Torreón se puso en evidencia al recurrir a sus superiores para que en las acciones que se celebraban en dete... Comenzo a matador de un modo... para los españoles... estaban a su alrededor... el matador trataba... el toro con y nuestra... suficiente. Cuando... de la Guardia... se resistió, y... arrojó a guardia al su... la clavicula... pudo el suboficial... por la fuerza y... a pelear, atacando... español y causando... daños materiales a...

difficil comprender como... de las fuerzas... Estados Unidos... hasta tal punto... su propia carrera... y del bienestar... de si mismo y de su... actuando de una manera... lamentable. Pero... mas difícil comprender... absoluta hacia... y prestigio de los... Unidos. Este hombre... como no pen... que los ciudadanos... autoridades españolas... presentacion esta infor... se vieron... en el mismo, así... los militares de personas... leyeron en los periodicos... consideran que este... es "uno de los aviadores... de la base de Torreón"... estaba metido en su... exhibición, luchan... gritando nos representa... a mi y a todos... americanos. Yo, personal... me siento avergonzado... seguro de que la ma... de vosotros compartis... sentimientos. Lo que es... importante, sin embargo, lo hecho de que esta... en las mentes de los... una imagen de los... los americanos. Des... cada incidente de es... hay unas cuantas

no le imp

EN LOS

SEPTIEMBRE 1962

ALERT Strimps", periódico de Base Aérea de Torrejón de Ardoz en su número del 15 de septiembre de la siguiente manera: "La Base Aérea de Torrejón de Ardoz, jefes de las bases aéreas americanas en España. Nuestra personal y nuestra vida comunitaria. Recien un suboficial pte de la Base Aérea de Torrejón se puso en evidencia con sus superiores y se puso en las acciones que se celebraba en el pueblo. Comenzó a matar de un modo para los españoles que se le acercaban. El matador trataba al toro con un comportamiento bastante. Cuando se le acercó a la Guardia Civil se resistió, y de un golpe al guardia al que se le acercó le clavó la clavija de la suboficial en el ojo por la fuerza y a pelear, atacando al español y causando daños materiales a la base.

Señaló comprender como el toro de los Estados Unidos pu... hasta tal punto que el toro continuó en su propia carrera, de su propia voluntad y de su propia voluntad. Pero aun así más difícil comprender la fuerza absoluta hacia el toro y el prestigio de los Estados Unidos. Este hombre que se acercó como no pensaba que los ciudadanos de las autoridades españolas se acercaron este incidente se vieron en el mismo, así como los militares de personas que en los periódicos se acercó a este espectáculo uno de los aviadores de la base de Torrejón, se estaba metido en su propia exhibición, luchando por su propia representación y a mí y a todos los americanos. Yo, personalmente siento avergonzado de que la mayoría de nosotros compartimos este sentimiento. Lo que es importante, sin embargo, es el hecho de que estaba en una imagen de los Estados Unidos. Desgraciadamente de esta manera de educación, sentido común y educación. David Wade.—Cifra

PERSONAS MÁS EN EL MUNDO que se sienten más inseguras acerca del mérito implícito en las ideas e ideales de los Estados Unidos. Estoy seguro de que, al menos, algunos españoles que se vieron mezclados en este incidente, se preguntan si nuestro valor como aliados merece el camino de la violación de sus modos de vida y la violación de su hospitalidad por el puñado de aviladores americanos camorristas que surge en todos los lugares donde existen fuerzas de los Estados Unidos.

Los españoles son hoy nuestros buenos amigos y aliados. Estas bases españolas son importantes para la defensa del mundo libre contra el comunismo. Es esencial que España, Estados Unidos y otras naciones del mundo que han reconocido la amenaza de la agresión comunista colaboren estrechamente si pretenden detener el avance del comunismo. Los Estados Unidos no pueden realizar esta labor por sí solos, ni tampoco ninguno de nuestros aliados. Mientras permanezcamos aisladamente unidos, no obstante, somos invencibles. Cada incidente del tipo del que hemos descrito destruye en cierta medida la solidaridad de nuestra alianza.

Todos tenemos la compartida responsabilidad de servir a nuestro país siempre que haemos algo que pueda desearle. Hemos de reconocer nuestra postura de respeto a este país y actuar constantemente con cortesía y respeto. Hemos de convencer a nuestros anfitriones de que constituyen un pueblo maduro, responsable y capaz de cuidar a la realización de la tarea que nos hemos asignado aquí.

Cada vez que las estupidas y absurdas acciones de un aviador americano puedan aportar, aún en el grado menor del desdoro por las grandes importantes, vitales cosas que representamos y por las cuales luchamos en la actual batalla mundial ocurre la tragedia.

Los Estados Unidos no pueden permitirse tener en el extranjero hombres como estos. Estados Unidos deben excluir de su seno a un hombre que podría en grave riesgo la acción que nos han dispensado en esta tierra por su falta de educación, sentido común y educación. David Wade.—Cifra

PERSONAS MÁS EN EL MUNDO que se sienten más inseguras acerca del mérito implícito en las ideas e ideales de los Estados Unidos. Estoy seguro de que, al menos, algunos españoles que se vieron mezclados en este incidente, se preguntan si nuestro valor como aliados merece el camino de la violación de sus modos de vida y la violación de su hospitalidad por el puñado de aviladores americanos camorristas que surge en todos los lugares donde existen fuerzas de los Estados Unidos.

Los españoles son hoy nuestros buenos amigos y aliados. Estas bases españolas son importantes para la defensa del mundo libre contra el comunismo. Es esencial que España, Estados Unidos y otras naciones del mundo que han reconocido la amenaza de la agresión comunista colaboren estrechamente si pretenden detener el avance del comunismo. Los Estados Unidos no pueden realizar esta labor por sí solos, ni tampoco ninguno de nuestros aliados. Mientras permanezcamos aisladamente unidos, no obstante, somos invencibles. Cada incidente del tipo del que hemos descrito destruye en cierta medida la solidaridad de nuestra alianza.

Todos tenemos la compartida responsabilidad de servir a nuestro país siempre que haemos algo que pueda desearle. Hemos de reconocer nuestra postura de respeto a este país y actuar constantemente con cortesía y respeto. Hemos de convencer a nuestros anfitriones de que constituyen un pueblo maduro, responsable y capaz de cuidar a la realización de la tarea que nos hemos asignado aquí.

Cada vez que las estupidas y absurdas acciones de un aviador americano puedan aportar, aún en el grado menor del desdoro por las grandes importantes, vitales cosas que representamos y por las cuales luchamos en la actual batalla mundial ocurre la tragedia.

Los Estados Unidos no pueden permitirse tener en el extranjero hombres como estos. Estados Unidos deben excluir de su seno a un hombre que podría en grave riesgo la acción que nos han dispensado en esta tierra por su falta de educación, sentido común y educación. David Wade.—Cifra

### Carta del General Jefe de las fuerzas aéreas americanas en España

PERSONAS MÁS EN EL MUNDO que se sienten más inseguras acerca del mérito implícito en las ideas e ideales de los Estados Unidos. Estoy seguro de que, al menos, algunos españoles que se vieron mezclados en este incidente, se preguntan si nuestro valor como aliados merece el camino de la violación de sus modos de vida y la violación de su hospitalidad por el puñado de aviladores americanos camorristas que surge en todos los lugares donde existen fuerzas de los Estados Unidos.

Los españoles son hoy nuestros buenos amigos y aliados. Estas bases españolas son importantes para la defensa del mundo libre contra el comunismo. Es esencial que España, Estados Unidos y otras naciones del mundo que han reconocido la amenaza de la agresión comunista colaboren estrechamente si pretenden detener el avance del comunismo. Los Estados Unidos no pueden realizar esta labor por sí solos, ni tampoco ninguno de nuestros aliados. Mientras permanezcamos aisladamente unidos, no obstante, somos invencibles. Cada incidente del tipo del que hemos descrito destruye en cierta medida la solidaridad de nuestra alianza.

Todos tenemos la compartida responsabilidad de servir a nuestro país siempre que haemos algo que pueda desearle. Hemos de reconocer nuestra postura de respeto a este país y actuar constantemente con cortesía y respeto. Hemos de convencer a nuestros anfitriones de que constituyen un pueblo maduro, responsable y capaz de cuidar a la realización de la tarea que nos hemos asignado aquí.

Cada vez que las estupidas y absurdas acciones de un aviador americano puedan aportar, aún en el grado menor del desdoro por las grandes importantes, vitales cosas que representamos y por las cuales luchamos en la actual batalla mundial ocurre la tragedia.

Los Estados Unidos no pueden permitirse tener en el extranjero hombres como estos. Estados Unidos deben excluir de su seno a un hombre que podría en grave riesgo la acción que nos han dispensado en esta tierra por su falta de educación, sentido común y educación. David Wade.—Cifra

## La situación en Brasil después de la dimisión del gobierno

### Fuerzas militares en estado de alerta

BRASILIA, 14.—El presidente del Brasil, Joao Goulart, ha dirigido a la nación un manifiesto formulado en los siguientes términos:

"En el momento en que el eminente y digno profesor Brochado de Rocha deja la presidencia del consejo de ministros, me creyó en el deber de dirigir al país, en mi calidad de presidente de la república y jefe de las fuerzas armadas, mi mensaje de contianza y mi llamamiento a la serenidad, al orden y a la concordia. Ante las perspectivas que se abren para una solución de la crisis constitucional, cuando ya aparece en el horizonte el derecho del pueblo a opinar sobre el sistema político por el cual desea ser gobernado, hago un llamamiento a todos los brasileños, sin distinción de clases, para que cierren las puertas al objetivo común que es el de preservar el orden y las libertades públicas, creando así el clima indispensable para las reformas de estructura reclamadas por el interés superior de la nación.

En la firme certeza de que el congreso, en su patriotismo no defraudará las esperanzas del pueblo, y colaborará para que se encuentren las soluciones capaces de superar el clima de inseguridad que desde largo tiempo viene perturbando la normalidad de la vida nacional, y restituya al país al ambiente de confianza que todos desean, reafirmo mi convicción de que el Brasil vencerá, una vez más la crisis que actualmente le inquieta sin apartarse de los rumbos del progreso y la justicia social".—Efe.

DICE EL JEFE DEL GOBIERNO DIMISIONARIO

Brasil, 14.—En una declaración de despedida, el jefe del gobierno brasileño, Francisco Brochado de Rocha, dice que "la dirección del país se encuentra ahora en manos de un hombre que representa la legitimidad del gobierno: Joao Goulart". Pide "la protección de Dios para nuestro pueblo

## El Mercado Común debe extenderse a toda Europa occidental sin excepción

### Dice "Journal de Gineve" comentando la petición española

GINEBRA, 14.—El "Journal de Gineve" publica hoy, en su primera página, un importante artículo sobre España y el Mercado Común, original de su habitual colaborador el ilustre escritor francés Raymond Silva, antiguo secretario general del Centro Europeo de Cultura y una de las más destacadas personalidades del europeísmo.

Después de resumir el estado actual de la economía española y señalar los grandes esfuerzos y realizaciones lanzadas hasta ahora por la política económica del Gobierno, Raymond Silva escribe: "Existe una cuestión previa: ¿Aceptar la Comunidad Económica Europea a la demanda española? Se dibuja ya una campaña que tiende a rechazarla por motivos puramente políticos, campaña orquestada por los socialistas, singularmente, los de Bélgica e Italia.

En cuanto se trata del régimen español existen hombres que literalmente ven rojo. Sin ninguna objetividad, se niegan a admitir el menor progreso realizado por España, sea en el dominio que sea. Por legítimo que sea su ideal democrático, están dispuestos a irreflexivamente a pelear contra el pueblo español las pocas fuerzas gobernadas por un jefe de Estado cuya concepción política les disgusta.

En lo que respecta al Mercado Común, tal actitud sería muy peligrosa y correría el riesgo de chocar con el fin perseguido. Si la demanda de adhesión llega a ser denegada por motivos económicos, la mayoría del pueblo consideraría ofensiva tal decisión. Se sentiría humillado al ser rechazado por la Comunidad y, sea o no favorable al régimen que le gobierna, alimentaría vivos resentimientos hacia aquellos que le impidiesen integrarse en el circuito europeo y, como consecuencia, le privasen del derecho a participar en la prosperidad de un mundo al que todo le une.

Negar el acceso al Mercado Común a treinta millones de españoles sería no solamente una injusticia sino un error político. Al final, solamente Moscú que juega la carta de la división de los pueblos que no estén bajo su férula, sería quien sacase provecho de ello.

Expresamos nuestro deseo de que pueda realizarse un acuerdo del que todos los españoles serían los primeros beneficiados. El Mercado Común debe extenderse progresivamente a toda la Europa occidental, sin excepciones.—Efe.

## Submarino misterioso en aguas japonesas

TOKIO, 14.—Los investigadores gubernamentales han dicho hoy que un submarino no identificado, posiblemente soviético, abandonó el lugar de la colisión con un barco de pesca japonés, sin tratar de ayudar a los 16 hombres de la tripulación hundiendo, que se estaba hundiendo. El choque del submarino con el barco japonés produjo un incendio que se propagó rápidamente en un área de la cubierta del barco japonés, que se quemó gravemente.

La agencia de seguridad marítima japonesa ha dicho hoy que no ha podido identificar positivamente al submarino, pero que se cree que se trataba de un submarino ruso. Después del accidente, el submarino desapareció sin intentar ayudar al barco japonés, aunque posteriormente un barco de pesca recogió a los 16 tripulantes.—Efe.

## Un importante detenido llega a París

PARIS, 14.—El individuo que, según se sospecha, fue el jefe de la banda de la organización armada secreta que intentó asesinar al Presidente De Gaulle, ha llegado a esa ciudad, desde Marsella, bajo fuerte vigilancia.—Efe.

## Infeción radiactiva de la leche en Suecia

ESTOCOLMO, 14.—Los recientes ensayos nucleares, hechos por los soviéticos en series de explosiones atómicas en la zona de Nueva Zembla, al norte de la Rusia europea, han provocado la infección radiactiva de la leche en Suecia, según se ha anunciado hoy en Estocolmo.

La institución radiofísica ha declarado que la leche de todo el país contiene yodo radiactivo 131 y cesio 137.

En el norte de Suecia, la leche contiene un alto grado de radioactividad.

La institución cree que el aumento de yodo y de cesio radiactivo es la consecuencia directa de la serie de explosiones atómicas soviéticas.—Efe.

## EE. UU. están comprometidos...

VIENE DE LA PRIMERA PÁG. regimiento del ejército regular estacionado en Stahnsdorf, al suroeste de Berlín, se entregó el sábado a la policía accidental.

El anuncio no dice cómo huyó el Teniente Coronel, pero la policía dice que atravesó la barrera de alambre por el distrito norteamericano de Zehlendorf.—Efe.

SE ESPERA PROPORCIONE VALIOSA INFORMACION

BERLÍN, 14.—"No puedo mantener por más tiempo unidos mis deberes militares y mi conciencia", ha declarado Martin Loeffler, teniente coronel del ejército de la república democrática popular, comandante del primer regimiento de infantería motorizada, que ha desertado de las filas comunistas y ha buscado asilo en Berlín oeste.

La huida de Loeffler proporcionará, según se espera, valiosa información a los servicios de inteligencia norteamericano y alemán occidental acerca de la constitución y medios del ejército alemán comunista.

Se tiene entendido que Loeffler se encuentra en poder de los norteamericanos, ya que pasó la frontera por el distrito estadounidense. En fuentes bien informadas, por otra parte, se dice que Loeffler, después de un interrogatorio preliminar en Berlín occidental, ha sido trasladado a Alemania oeste, para ser sometido a un detallado interrogatorio por parte de agentes especializados. A estos interrogatorios asisten normalmente agentes del servicio secreto de Alemania occidental.—Efe.

ERHARD CREE QUE EL AUTOBUS SUAVIZARA LA TENSION

WASHINGTON, 14.—El Ministro de Economía de la República Federal de Alemania, Doctor Erhard, declaró que el empleo por parte de Rusia de un autocar en vez de carros blindados para llevar a sus soldados a su monumento de guerra ayudará a suavizar la tensión.

Hizo esta manifestación en el curso de una conferencia de prensa después de haber sostenido una conversación de una hora con el Presidente Kennedy, asistiendo a la entrevista del nuevo embajador alemán occidental, señor Knappstein.

El Dr. Erhard dijo que como en anteriores visitas, había impresionado el conocimiento que tiene Kennedy de todos los problemas y de su forma de atacarlos: "Hemos conversado sobre muchas cuestiones económicas y políticas".

Finalmente dijo que personalmente es partidario de la unión de la Gran Bretaña con el Mercado Común.—Efe.

## EN LOS FRENSOS ESTA SU VIDA!

no le importe el precio

Seguridad ante todo

\* ZIL CARLEN es el resultado de una gran experiencia.

\* 32 años en el perfeccionamiento de equipos originales para frenos hidráulicos.

\* Homologados y adoptados en origen por las mayores marcas de la Europa continental.

**ZIL CARLEN**

GARANTIZA MARCAS DE CALIDAD Y PRESTIGIO MUNDIAL

**ZIL CARLEN**

LIQUIDO PARA FRENSOS ORIGINAL AZUL

FABRICADO CON LICENCIA DE ALFRED TEVES KG. DE FRANKFURT MAIN (ALEMANIA)

## MAMA

sus niños ¿ya me escriben?

Cada envuelta de los deliciosos chocolates

LA VAQUITA LA CAMPANA LA TAZA PRIMOR MAMA PIÑA

es una carta a los Reyes.

Entre las que se reciben elegidas, am Notario, cientos y cientos de ellas.

Y los niños que las hayan enviado recibirán

TODO LO QUE PIDAN

Haga que sus niños me escriban. Son tan ricos los Chocolates Elgorriaga!

**Elgorriaga**

el chocolate de los Magos

en todo el mundo

Teles y accesorios para cortinas

**Kirsch**

# Un nuevo modernísimo pesquero español

VIGO. — (Por teléfono. Especial para PYRESA, por MAÑUEL TOURON). — Sonaba con fuerza la «Alborada de Veiga», interpretada por ese grupo de bellas gaiteras de Ribadeo, en la mañana luminosa de nuestra ría, cuando el Ministro de Marina, D. Pedro Nieto Antón, sonriente, ilusionado y satisfecho, en partes iguales, hacía su entrada en el moderno pesquero «Sotomayor», el mayor y mejor barco español de su clase y el quinto de los pesqueros frigoríficos de la nación y ya pujante Empresa Pescanova, que ha abierto nuevos horizontes a la pesca española en mares hasta ahora inaccesibles.

Por aguas de Sudamérica y de Sudáfrica van los pabellones de España en estas modernas y magníficas embarcaciones que permiten poner la merluza ya industrializada y en perfectas condiciones de conservación, a poco más de treinta pesetas el kilo en todos los mercados nacionales.

Había luz, calor y alegría en los muelles de la estación marítima viguesa. Había rostros alegres, contentos por la presencia del Ministro de Marina, que ha venido aquí, una vez más, para ponerse en contacto con la clase marinera, asistir a la bendición de un nuevo barco de pesca y para hacer mañana, en Panjón, la ofrenda del mar a la Santísima Virgen del Carmen, en el templo votivo.

Sonreía complacido el señor Nieto Antón cuando los marineros del «Lemus», del «Sotomayor» y del «Doncos» le aplaudían y vitoreaban, interrumpiendo las faenas de descarga de la pesca de dos de ellos recientemente llegados con sus preciosas capturas.

Antes, el Ministro hizo una visita a la fragata de la Marina de Guerra alemana «Kohn», que se halla en puerto, donde fue amablemente recibido.

Y tras la bendición del «Sotomayor», las palabras del Obispo de la Diócesis y del Presidente del Consejo de Administración de Pescanova, el señor Nieto Antón habló claro, con el conocimiento de quien está plenamente al día de las necesi-

# CRONICAS Y CRONISTAS

## Suspiros de alivio porque los rusos relevan a sus centinelas llevándolos al Berlín occidental en autobús

### A estos pequeños detalles se les concede extraordinaria importancia en las relaciones entre soviéticos y occidentales

BONN (Por teléfono. Crónica del corresponsal de PYRESA). — Después de tres semanas de emplear vehículos blindados para transportar los relevos de la guardia al monumento del Tiergarten en la parte occidental de Berlín, los soviéticos lo hicieron ayer, viernes, en un autobús. Es decir, como siempre lo habían hecho antes del 22 de agosto, día en que el autobús fue apedreado por la población del Berlín occidental, cuando se produjo el asesinato del joven berlinés oriental Peter Fechter cuando intentaba salvar la muralla.

Desde aquella fecha los rusos empezaron a utilizar tres camiones blindados para llevar los relevos al monumento soviético del Tiergarten. Estos vehículos, erizados de ametralladoras, cruzaban la frontera por el «Check Point Charles», único puesto de paso reservado a los ciudadanos extranjeros y eran escoltados hasta el lugar de su destino, a pesar de sus protestas, por dos «jeeps» americanos. Más tarde, el 4 de septiembre, tras una propuesta norteamericana, los soviéticos dejaron de usar el transporte blindado y los Friedrichstrasse emplearon el de «Sandkrugbrücke», situado en el sector británico. El nuevo itinerario tenía la ventaja de ser mucho más corto y de no atravesar grandes calles de Berlín occidental. De siete kilómetros el recorrido por los blindados soviéticos quedó así reducido a uno. Sin embargo, los rusos siguieron usando los aparatosos vehículos acorazados.

Naturalmente, la formidable espectacularidad de este medio de transporte, que a la vez que el de la frontera de la Friedrichstrasse emplearon los soviéticos quedó así reducido a uno. Sin embargo, los rusos siguieron usando los aparatosos vehículos acorazados.

Naturalmente, la formidable espectacularidad de este medio de transporte, que a la vez que el de la frontera de la Friedrichstrasse emplearon los soviéticos quedó así reducido a uno. Sin embargo, los rusos siguieron usando los aparatosos vehículos acorazados.

El peligro de que las tropas rusas fueran de nuevo apedreadas quedaba descartado por completo. Así hasta el jueves. Ese día, al presentarse los vehículos rusos ante la barrera del lado occidental, un oficial británico se acercó a ellos y le leyó a su colega soviético una declaración que fue inmediatamente traducida por un intérprete. Solo cuando el oficial ruso se dio por enterado de la comunicación pudo pasar por la queña columna hacia el monumento. Esta comunicación del jueves, cuyo contenido no ha sido hecho público, actuó como una especie de sésamo, ya que al día siguiente, es decir, ayer, los rusos volvieron a transportar sus soldados en un autobús. Y como quiera que no hubo incidentes de ninguna clase, es de suponer que continuarán

transportándolos de esta manera en el futuro.

Aunque parezca mentira, estos detalles tienen una importancia extraordinaria para las relaciones de soviéticos y occidentales en Berlín, ya que para la tranquilidad de la población berlinesa. El que los rusos hayan dejado sus blindados en el campamento habrá producido, sin duda, un gran sosiego en los medios aliados de la ex-capital. Al fin y al cabo, aparte de lo que supone de vuelta a la normalidad, un autobús no lleva ametralladoras y por lo tanto no puede disparar con ellas si a un joven occidental se le ocurre arrojarle unas piedras. El equilibrio, por otra parte inestable, de la existencia berlinesa está hecho de estas pequeñas cosas. Seguro que ayer salieron telegramas para Washington, Londres y París anunciando la buena nueva «del autobús». Se-

guro también que en las tres capitales hubo suspiros de alivio y hasta esperanzas de una cierta distensión en el frente de Berlín. Claro que al mismo tiempo la agencia oficial de Pankow publicaba unas declaraciones del vicepresidente de la asamblea popular, acusando a De Gaulle y al canciller Adenauer de fascistas redomados y tipos peligrosos, que quieren usar el Mercado Común y la alianza atlántica para llevar adelante sus planes de agresión contra el pacífico y angelical bloque comunista.

En tanto sucede todo esto en Berlín, en Bonn reina una gran tranquilidad. Con el canciller de vacaciones en Italia y el viceministro en los Estados Unidos, el Gobierno vive ahora entregado a una placentera labor administrativa de rutina.

ALBERTO CRESPO

## Paro en la fábrica de Siemens en Barcelona

BARCELONA, 14. — En la factoría de la empresa «Siemens», de material eléctrico, situada en el término de Cornellà, se produjo ayer por la mañana un paro de los obreros. Su actitud la motivó el deseo de que la empresa conceda un aumento de salarios. El paro afectó a unos dos mil trabajadores.

La situación continuó igual por la tarde. El turno de la noche entró en la fábrica, pero los obreros actitud pasiva, por lo que la fuerza pública desalojó los talleres.

Esta mañana la empresa ha publicado la rescisión del contrato de trabajo a su cuenta cabida de los obreros. Los obreros intentaron impedir el acceso a la misma del personal técnico y administrativo que no han secundado su actitud y la fuerza pública garantizó la libre asistencia al trabajo de este personal.

El orden público en la zona es por completo normal y la empresa se dispone a implantar la reorganización necesaria para la reanudación de los trabajos. — Cifra UN CONVENIO SINDICAL EN SEVILLA

SEVILLA, 14. — La firma del convenio colectivo de la Empresa Municipal de Transportes de Sevilla se ha efectuado hoy en presencia del Gobernador Civil, Alcalde, Delegado Provincial de Sindicatos y otras autoridades.

Con arreglo a este convenio se destinan ochocientos puestos de los ingresos brutos y mejoras del personal, mejoras que afectarán a 33 productores y administrativos, razón de un diez por ciento en el año en curso y en el futuro de veinte.

El Alcalde explicó el alcance del convenio y el Gobernador Civil destacó que la unidad debe existir todos los actos sociales y económicos para que repercuta en beneficio de la Patria y de todos los españoles, felicitando al Ayuntamiento por haberse puesto en vanguardia de las mejoras sociales. — Efe.

## El Ministro de Educación presidió el acto inaugural del Curso Escolar en Madrid

### «La misión del maestro es descubrir y orientar capacidades»

MADRID, 14. — El Ministro de Educación ha inaugurado esta mañana el Curso Escolar primario 62-63 en acto que se celebró en la escuela del magisterio número uno.

Comenzaron los actos con la misa del Espíritu Santo oficiada por el obispo auxiliar Dr. García la Higuera en la que estuvo presente con el ministro el Director General de Enseñanza primaria, autoridades académicas, Delegado Nacional de la S. F., representantes de la Inspección Central del magisterio y gran cantidad de maestros. El Obispo pronunció una plática en la que destacó la importancia de la enseñanza primaria en la formación de los tres millones y pico de niños que mañana comienzan el curso. A continuación se celebró un solemne acto académico presidido por el señor Lora Tamayo con todos los asistentes. Tanto el señor Lora Tamayo como las dependencias contiguas se encontraban llenas de público.

Don Rafael de Reyna, maestro de la última oposición de sexto sobre «Como quería ver la escuela». Seguidamente dio

la bienvenida al curso escolar. La misión del maestro —añadió— es descubrir y orientar capacidades. El futuro de nuestra patria depende del nivel de la enseñanza primaria y de la calidad de los maestros que enseñen. El futuro de nuestra patria depende del nivel de la enseñanza primaria y de la calidad de los maestros que enseñen. El futuro de nuestra patria depende del nivel de la enseñanza primaria y de la calidad de los maestros que enseñen.

## Planes y proyectos respecto al Mercado Común en la Conferencia de la Mancomunidad británica

### Se habla de otra reunión, para salir de la actual sin nada definitivo

LONDRES (Crónica telefónica del corresponsal de PYRESA). — El presidente del Pakistán, M. A. Khan, presentó en la Conferencia de la Mancomunidad británica un plan de ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común. «Cómo se ensambalarán los países de la Commonwealth con la Europa de mañana, una vez que se haya alcanzado el acuerdo», dijo el presidente Ayub Khan, que deberá de ser abiertas las puertas del Mercado Común a más países de los que determina el tratado de Roma. En realidad este problema solo podría ser resuelto por Pakistán, que es el único país afroasiático de la Commonwealth que se ha comprometido políticamente con el occidental. Este problema tiene sentido para Pakistán, pero no para la India, por ejemplo, que nunca aceptaría unirse a la unión de Europa, alineada como esta en el campo neutralista.

En el día de hoy, Ayub Khan viajó a París a exponer a De Gaulle su plan de unión entre Europa y los miembros de la Commonwealth que lo componen. Según él, al Mercado Común deberán unir las naciones de la Commonwealth libremente, y para ello se deberá celebrar una reunión conjunta de esta y del Mercado Común. Ayub Khan, es, el segundo primer ministro de Pakistán que asistirá a esta conferencia. El otro es Mr. Diefenbaker, del Canadá, sobre medidas de ampliar la promesa de la Commonwealth, lo que en realidad aún no ha sido revelado.

Ayub Khan expuso su plan en un modo informal, mientras las comisiones de trabajo estaban reunidas, primero a Mr. Sandys, secretario de Colonias y de la Commonwealth, y luego a la prensa extranjera en Londres durante la semana pasada. El plan de unión se acogió efusivamente en Whitehall. En la comida el presidente Ayub Khan, dijo: «No sería mucho mejor tomar la oportunidad de aumentar el alcance del Mercado Común —no necesariamente el alcance político— sino precisamente en el campo económico?». «Este es un crucial momento de la historia. Algo más grandioso. Algo mayor puede emerger si hay previsión. Europa prosperando por sí misma, no es solución para el problema del mundo. Habrá un mercado para nuestros bienes en Europa a un precio razonable, o no?». Este es el cuadro que no está claro para nosotros hoy día. Algunos, tienen objeciones a que Gran Bretaña se una a la comunidad económica sobre una base política. Otros tienen dudas, no tanto sobre los lazos económicos entre Gran Bretaña y Europa no estén claros, como sobre de qué modo los otros países de la Commonwealth se ensambalarán con esta nueva Europa. Yo personalmente estoy convencido de que el verben de algo mayor emergido en el mundo. Todos sabemos lo que le ha pasado a las Naciones Unidas. No debería ser un secreto el que ha cesado de existir un organismo efectivo que el mundo quería que fuese.

En el día de ayer Mr. Mac Millán ha continuado, acercándose informalmente a los primeros ministros más duros de la con-

## Dicen que Kennedy anunció al Presidente del Brasil la inminente invasión de Cuba

### La marina norteamericana intensifica su vigilancia en torno a la isla

RIO DE JANEIRO, 14. — Helio Hernández, editorialista del «Diario de Noticias», de esta ciudad, dice que el Presidente Kennedy ha comunicado al Presidente del Brasil, la inminencia de la invasión de Cuba por los Estados Unidos.

El portador del comunicado fue el General Mark Clark. Afirma el editorialista que la noticia fue también comunicada a los altos jefes militares.

La noticia no ha sido ni confirmada ni desmentida.

El general Clark asistió a la celebración de los festejos que conmemoran el 7 de septiembre y tras de los mismos emprendió viaje de regreso a los Estados Unidos.

Antes de emprender viaje, uno de los periodistas preguntó al general su opinión acerca de un posible conflicto mundial originado por la cuestión cubana y Clark contestó: «Rusia no irá a la guerra por uno de sus satélites». — Efe.

LA NOTA RUSA, FACILITADA EN WASHINGTON

WASHINGTON, 14. — La embajada soviética en Washington ha entregado hoy a los periodistas norteamericanos y extranjeros en la capital federal estadounidense, copias del texto completo de la declaración de la agencia de prensa soviética «Tass» en relación con Cuba.

En la declaración en cuestión está implícita la amenaza de una guerra nuclear en el caso de que los Estados Unidos atacaran Cuba. — Efe.

INTENSIFICAN LA VIGILANCIA

WASHINGTON, 14. — La marina de los Estados Unidos ha intensificado la vigilancia de los buques que se dirigen o proceden de Cuba, según ha declarado un oficial de la misma.

Añadió el oficial que aviones de patrulla sobrevuelan constantemente la zona comprendida entre Florida y la base naval norteamericana de Guantánamo en Cuba, en un área que cubre un número de buques, en su mayoría de las que vigilan las aguas del Caribe.

La vigilancia aérea se había intensificado hace tres semanas.

Dijo también el oficial que los buques norteamericanos que navegan en los puertos europeos, como los de Londres, París y Bruselas, no son los buques que pasan por Cuba y su salida es controlada antes de que tenga lugar. — Efe.

## Más submarinos con Polaris para la NATO

BONN, 14. — El Vicesecretario de Defensa de los Estados Unidos, Roswell L. Gilpatrick, ha manifestado hoy a los funcionarios del departamento de Defensa de la Alemania occidental, que Norteamérica tiene en proyecto asignar más submarinos Polaris a la Organización del Tratado del Atlántico Norte, sin revelar el número de ellos.

«Estos planes han sido dados a conocer en un comunicado hecho público hoy, después de la reunión de Gilpatrick con el Ministro de Defensa de la Alemania occidental, Franz-Josef Strauss.

«El comunicado dice simplemente que Gilpatrick ha dado cuenta de los planes «norteamericanos» para asignar submarinos «Polaris» a la OTAN.

«El Vicesecretario de Defensa norteamericano reiteró que en el caso de un ataque a la zona de la OTAN, «Estados Unidos está dispuesto a utilizar toda la fuerza que sea necesaria para defender la zona de la alianza».

«El comunicado añade que los dos funcionarios de Defensa mostraron su conformidad en que es necesario «futuros intercambios dentro de la alianza en cuanto a la política sobre armamento nuclear». — Efe.

## Prueba nuclear norteamericana

WASHINGTON, 14. — La Comisión de Energía Atómica anunció que una explosión nuclear de bajo rendimiento (menos de 200 toneladas de TNT) será testeada en el terreno de pruebas de Nevada.

Se trata de la prueba número 5 de la actual serie que se está llevando a cabo, y la primera desde el 24 de agosto pasado. — Efe.

### TELEVISION Española

PROGRAMA PARA HOY SOBREMESA

- 230 Apertura y presentación.
- 232 Panorama.
- 245 Cada semana una historia.
- 300 Telediario.
- 325 El tiempo.
- 330 Todos los deportes.
- 340 Galería.
- 405 La batalla del mar.
- 425 Cierre.

PROGRAMA ESPECIAL

Conexión con Eurovisión para transmitir en directo desde Rotterdam, la primera fase de la competición de natación de la UER (Unión Europea de Radiodifusión). Final de la retransmisión.

PROGRAMA INFANTIL

- 600 Presentación.
- 602 Walter y la familia corchea.
- 630 Telefilm seriado.
- 655 20.000 leguas de viaje submarino.
- 730 Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

- 800 Presentación.
- 802 Guillermo Tell.
- 830 Pena deportiva.
- 900 Como pescar a un millonario.
- 925 El tiempo.
- 930 Telediario.
- 945 Qué vida más loca.
- 1000 Tele salnete.
- 1130 Telediario.
- 1145 Versos a medianoche. Momento musical. Recuerdos.
- 1230 Cierre.

## Inauguración del monumento al Padre Polanco en Teruel

TERUEL, 14. — Esta tarde fue inaugurado en la Plaza de Cristo Rey el monumento al Padre Polanco, Obispo mártir de esta diócesis, asesinado por los rojos en Fons de Molins (Gerona), en febrero de 1939, tras largo cautiverio en las prisiones de Valencia y Barcelona.

El monumento está emplazado en el lugar exacto donde el Padre Polanco fue hecho prisionero, el 8 de enero de 1938, y es obra del escultor Juan de Avalos; ha sido sufragado por suscripción popular.

Los actos celebrados con este motivo fueron presididos por el Obispo de la Diócesis, Gobernador Civil y Militar, Ayuntamiento y Diputación en Corporación, y bajo mazas y otras autoridades y representaciones. — Cifra.

### UNA DE DOS...

o filtra con sus pulmones  
o filtra con Filtox

Retiene el 75% de la nicotina y el 85% de alquitran. Cada paquete contiene 10 cigarrillos. Sólo cuesta 3,50 pesetas.

EXTREMO FILTOX NOY SMOKE Y SCALE FREE GARANTIA UNAS SEMANAS

### La tragedia causada por la talidomida

Reacción de una compañía que ha producido la droga

EDIMBURGO (Esocia), 14. — Los fabricantes en el Reino Unido de la droga «Talidomida», que en el mercado del país recibió el nombre de «Distaval», ante la infinidad de niños deformados que han nacido en Gran Bretaña recientemente, van a invertir 250 millones de libras esterlinas —42.000.000 de pesetas— en investigar las deformidades congénitas en los seres humanos.

Sir Graham Haymar, presidente de los laboratorios en cuestión, dijo hoy que en la reunión general anual de la compañía se ha registrado el hecho de que hay una notable falta de investigación científica en este campo, en el día de la deformación congénita, añadiendo que el dinero sería empleado inmediatamente en investi-

## Ahora que los al servicio Bidault en Es

PARIS, 15. — Especial de «France» dice hoy que el antiguo ministro de Asuntos Exteriores, M. Bidault, informa que plan de la organización secreta para el caso de un ataque aéreo. El corresponsal Bidault, jefe del grupo de resistencia que es hoy, ya aprobó el día 4 de septiembre la OAS en forma que la OAS sea una reacción en España.

NOTA DE LA AGENCIA EFE. — de la Agencia EFE en Madrid, en el día 15, sobre la visita anterior. El día 15 se calificó de información del oficial de «France».

La existencia de una reacción tendría necesidad de ser organizada en España. El día 15 se calificó de información del oficial de «France».

En lo que se refiere a la reacción española sería necesario reorganizarla en España. El día 15 se calificó de información del oficial de «France».

PARIS, 15. — Especial de «France» dice hoy que el antiguo ministro de Asuntos Exteriores, M. Bidault, informa que plan de la organización secreta para el caso de un ataque aéreo. El corresponsal Bidault, jefe del grupo de resistencia que es hoy, ya aprobó el día 4 de septiembre la OAS en forma que la OAS sea una reacción en España.